GHQ/SCAP Records (RG 331, National Archives and Records Service)

Description of contents

(1) Box no. 3081

(2) Folder title/number: (15)
Field Trip Reports

(3) Date: Feb. 1947 - June 1950

(4) Subject:

Classification	Type of record
810	c, e

(5) Item description and comment:

(6) Reproduction: (Yes) No

(7) Film no. Sheet no.

(Compiled by *National Diet Library*)

F-552

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Affairs Section
APO 500

9 June 1950

FOR THE CIVIL EDUCATION OFFICER:

Title:	Listing of Ministry of Education Communications.
Prepared by:	CI&E, Education Research.
Period:	19 May 1950 to 25 May 1950.
Purpose:	To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education.

DISTRIBUTION:

Chiefs, All Regions

F552

GHQ, SCAP
Civil Information and Education Section
Education Division

25 May 1950

PROJECT NUMBER : EAM 78-215

TITLE : Listing of Ministry of Education Communications Received Currently During Week Ending 25 May 1950

PREPARED BY : Education Research

PERIOD : 19 May 1950 to 25 May 1950

PURPOSE : To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education. The following official documents in Japanese received during the past week are filed in Education Research. In order to hold the translation load to a minimum, translations will be undertaken upon request only.

SOURCES OF DATA: Current original documents from various bureaus of the Ministry of Education through the Liaison Officer of the Documents Section

TABLE OF CONTENTS

HORITSU (Law)

Law No. 168
Title: Law for Partial Amendments to the Board of Education Law (Law No. 170 of 1948)
(10 May 1950)

Law No. 199
Title: Law for Partial Amendments to the Educational Personnel Certification Law (Law No. 147 of 1949)
(23 May 1950)

Law No. 200
Title: Law for Partial Amendments to the Law Concerning the Enforcement of the Educational Personnel Certification Law (Law No. 148 of 1949)
(23 May 1950)

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

KOKU JIN SHOKU No. 91
Title: Concerning the Forwarding of a Copy of the Law Concerning the Position Classification System for National Public Service Personnel (17 May 1950)

(Law No. 180, 15 May 1950)

To: Chiefs, Bureaus and Sections (Secretariat of the Minister), Ministry of Education;
Chiefs, National Schools;
Directors, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education

BUN JIN KYU No. 93
Title: Concerning the Interpretation of the Payment of Allowance in Case an Educational Public Service Employee Concurrently Holds an Additional Government Post Relative to Education (17 May 1950)

To: Chiefs, National Schools

BUN JIN KYU No. 95
Title: Concerning the Interpretation of the Over-time Allowance for Educational Personnel (Notice) (17 May 1950)

(Unlimited payment of over-time allowances is not permitted; consequently, no increase will be made in the budgetary appropriations)

To: Chiefs, National Schools

Accounts Section

KOKU KAI No. 126
Title: Concerning Measures for the Execution of the Annual Expenditures Budget Following the Delay in the Approval of the 1950-51 Budget (11 May 1950)

To: Chiefs, National Schools;
Directors, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education;
Chief, Accounts Section, Secretariat of the Minister of Education

KOKU KAI No. 101
Title: Concerning the Application of the "Law for Preventing Payment Delays in Government Contracts" "15 May 1950)

(Policy for its application is attached)

To: Chiefs, National Schools;
Directors, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education;
Chief, Accounts Section, Secretariat of the Minister of Education

BUN KAI SO No. 277
Title: Concerning the Distribution of Printed Matter on the Law Concerning Traveling Expenses of National Public Service Personnel, Etc., and Related Ministerial Ordinances, Etc. (19 May 1950)

To: Chief, Accounts Section, Secretariat of the Minister of Education;
Chiefs, National Schools;
Directors, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education

BUN KAI SO No. 278
Title: Concerning the Collection of Rents for Official Residences (20 May 1950)

To: Chiefs, National Schools;
Directors, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education;
Chief, Accounts Section, Secretariat of the Minister of Education

<u>Elementary and Secondary Education Bureau</u>

BUN SHO SHO No. 188
Title: Concerning the Educational Budget for the 1950-51 Fiscal Year (12 May 1950)

(With the enforcement of the local finance equalization grant system, the expenses for compulsory education, etc. have come to be included in the local finance equalization grant, etc.)

To: Governors, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures;
Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

KOKU SHO No. 33
Title: Concerning the Launching of the Tubercular Diseases Prevention Week (17 May 1950)

To: Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido and Prefectures;
Boards of Education, Five Big Cities

BUN SHO CHU No. 201
Title: Concerning Publication of "Vol. I of Analysis (1) for Upper Secondary Schools", One of the Manuals for Correspondence Courses (10 May 1950)

To: Superintendents of Education, Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

BUN SHO SHO No. 191
Title: Concerning the Establishment of a Special Class for Handicapped Children (15 May 1950)

(Requesting the prompt establishment of a school or class for handicapped children in the prefecture or school where ~~have such~~ not been yet established)

To: Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido or the Prefectures;
Boards of Education of Five Big Cities

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI JUTSU No. 418
Title: Concerning Exemption of Taxes on Money and Articles for the Purpose of Promoting Learning, Etc. (11 May 1950)

(Money and articles granted in recognition of distinguished contributions to learning or for encouraging valuable scientific researches, will be exempted from taxation)

To: Scientific Technique Promotion Association (Kagaku Gijutsu Shinko-Kai) and 63 Other Institutions

BUN DAI SHO No. 432
Title: Concerning a Survey on the Vacancies for Educational Personnel in Schools (12 May 1950)

(To help find employment for jobless repatriated teachers)

To: Presidents and Directors, Universities and Colleges

BUN DAI SHO No. 480
Title: Concerning the Tenth Survey on the Actual Transfers and Admissions of Repatriated Students (12 May 1950)

(Requests report by 1 June 1950)

To: Presidents and Directors, Universities and Colleges;
Directors, Various Teacher Training Schools

BUN DAI JUTSU No. 439
Title: Concerning Request for Recommendation of Personnel As Technical Members on the Sub-Committee for Technical Terms in the Science Promotion Council (16 May 1950)

To: Chief, Shipbuilding Association;
Ten Others Concerned

Social Education Bureau

BUN SHA SHA No. 216
Title: Concerning Distribution of "On Training and Protection of Youth," Reference Materials Concerning the Prevention of Delinquency in Youth, Their Training and Protection (20 May 1950)

To: Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

Research and Publications Bureau

BUN CHO CHO No. 204
Title: None

Contents: Requests cooperation from each university in the publication of a separate volume of the Ministry of Education Journal (Mombu-jiho) carrying correct answers and explanations on entrance examinations of the nationwide national universities for the 1950 school year and comments on the answers (9 May 1950)

To: Presidents, National Universities

BUN CHO CHO No. 204
Title: None

Contents: Request for cooperation in the publication of a separate volume of the "Ministry of Education Journal," in which comments on the achievement test for the 1950 school year conducted in Tokyo-to, Hokkaido and the prefectures throughout Japan are to be carried

To: Superintendents of Education, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

F-552

BUN CHO CHI No. 233
Title: Concerning the Dispute Regarding Administrative Readjustments (20 May 1950)

(Requests a report on the personnel concerned administered by each board of education)

To: Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures;
Boards of Education, Five Big Cities

Administrative Bureau

BUN KAN SHO No. 113 (A)
Title: Concerning a Survey on the Administrative Expenses of New System Private Upper Secondary Schools for the Three School Years, 1947-49 (17 May 1950)

(Survey form and instructions for making entries are attached; the submission of report is requested by 5 June 1950)

To: Governors, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

BUN KAN SHO No. 113 (B)
Title: Concerning a Survey on Administrative Expenses of Private Schools for the Three School Years, 1947-49 (17 May 1950)

(Survey form and instructions for making entries are attached; the report is requested by 30 May 1950)

To: Presidents and Directors, Private Universities, Colleges and Upper Secondary Schools

BUN SHI GAKU No. 295
Title: Concerning a Display of Educational Goods (18 May 1950)

(Copy of essentials for such an exhibit in Saitama Prefecture is attached)

To: Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

Notifications on Minor Subjects

Welfare Section

KOKU FUKU No. 73
Title: Concerning Disbursements or Receipts Reverting to Other Accounts As Prescribed in Article 8 of the Regulations for the Financial Structure of the Mutual Aid Association Which Are Managed as "Temporary Expenditures" or "Temporary Receipts" (15 May 1950)

To: Chiefs, Branches, Mutual Aid Association of the Ministry of Education;
Branches, Mutual Aid Association of Public School Teachers

ZATSU FUKU No. 76
Title: Concerning the Partial Revision in Charges for Utilizing Facilities Belonging to the Federation* (Notice) (17 May 1950)

(Concerning the commission for serving liquor at sanatoriums and lodging houses operated by the Federation; concerning reduced rates for medical treatment in the medical institutes operated by the Federation)

To: Chiefs, Branches, Mutual Aid Associations of the Ministry of Education

ZATSU FUKU No. 82
Title: Concerning the Opening of Kanazawa Lodging-House (Notice) (19 May 1950)

(Operated by the Federation of the Mutual Aid Associations for Non-Field Workers)

To: Chiefs, Branches, Mutual Aid Association of the Ministry of Education

Administrative Bureau

BUN SHI GAKU No. 259
Title: Concerning Allocation of Construction Materials for Cultural Facilities for the First Quarter of the 1950-51 Fiscal Year (6 May 1950)

(To be allotted to religious facilities, citizens' public halls, libraries, museums and physical education facilities)

---

* (of the Mutual Aid Associations of Non-Field Workers)

To: Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures Concerned

BUN SHI SHI No. 372
Title: Concerning the Distribution of Cotton Thread for Embroidery As Teaching Materials for Handicrafts in the Homemaking Course (9 May 1950)

To: Presidents and Directors, Women's Universities and Colleges Which Have a Domestic Science Course and a Clothing Course

BUN SHI GAKU No. 266
Title: Concerning Aid (the third offer) in Purchasing Educational Goods and Articles (Silk Net for Collecting Insects and 8 Other Articles) (11 May 1950)

To: Presidents and Directors, Related Universities, Higher Schools and Colleges;
Governors, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures;
Supreintendents of Education, Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, Prefectures and Five Big Cities

BUN SHI GAKU No. 272
Title: Concerning Allocation of Construction Materials (Galvanized Iron Plate) for Buildings Designated as National Treasures for the First Quarter of the 1950-51 Fiscal Year (12 May 1950)

To: Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures Concerned

BUN SHI GAKU No. 273
Title: Concerning Allocation of Construction Materials for Public Works Use to Schools under the Direct Control of the Ministry of Education for the First Quarter of the 1950-51 Fiscal Year (12 May 1950)

To: Presidents, Related National Universities

BUN SHI SHI No. 282
Title: Concerning a Conference on Public Works (16 May 1950)

(Concerning the distribution and operation of the 1950-51 budget for public works under the jurisdiction of the Ministry of Education)

To: Superintendents of Education, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures;
Superintendents of Education, Five Big Cities

F 552

BUN SHI SHI No. 292
Title: Concerning Propriety in the Distribution and Preservation of Materials for the School Lunch Program
(17 May 1950)

(To guard against current irregularities)

To: Superintendents of Education, Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

BUN SHI SHI No. 294
Title: Concerning Distribution of Canned Goods Disposed of by the Canned Goods Bureau, Food Distribution Corporation (18 May 1950)

(For use in each university, students' dormitory, university hospital, and dormitory for nurses)

To: Presidents, National, Public and Private Universities; Chiefs, Hospitals Attached to National, Public and Private Universities

KOKU SHI No. 211
Title: Concerning a Special Distribution of LARA Relief Goods (18 May 1950)

(Clothing materials for students who were chosen by the Ministry of Education to study in America)

To: 142 Students Who are Going to America for Study

BUN SHI GAKU No. 299
Title: Concerning Distribution of Released Blankets
(19 May 1950)

(Blankets released by the U.S. army are to be distributed to hospitals attached to medical schools)

To: Directors, Medical Schools

BUN SHI SHI No. 301
Title: Concerning Regional Consultation Conferences on the School Lunch Program (20 May 1950)

(Matters for consultation include supervision over the goods for the program, accounts, submittal of accurate reports, etc.)

To: Superintendents of Education, Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

KOKU SHI No. 189
Title: Allocation of Petroleum Products for Motor Car Use for June 1950 (20 May 1950)

To: National Public and Private Universities, Higher Schools, Colleges, Research Institutes Which Have Motor Cars

BUN KAN SHO No. 75
Title: Concerning the Rehabilitation Plans for War-Damaged Private Schools for the 1950-51 Fiscal Year (Notice) (22 May 1950)

(Urging the prompt presentation of a report on the said plans, requested in Notification BUN KAN SHO No. 75 dated 17 March 1950)

To: Governors, Tokyo-to, Hokkaido and Prefectures Concerned

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Affairs Section
APO 500

4 May 1950

FOR THE CIVIL EDUCATION OFFICER:

Title:	Listing of Ministry of Education Communications.
Prepared by:	CI&E, Education Research
Period:	21 April 1950 to 29 April 1950
Purpose:	To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education.

DISTRIBUTION:

Chiefs, All CAIT Regions

FILE COPY

GHQ, SCAP
Civil Information and Education Section
Education Division

PROJECT NUMBER : EAM 78-211 29 April 1950

TITLE : Listing of Ministry of Education Communications Received Currently During Week Ending 29 April 1950

PREPARED BY : Education Research

PERIOD : 21 April 1950 to 29 April 1950

PURPOSE : To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education. The following official documents in Japanese received during the past week are filed in Education Research. In order to hold the translation load to a minimum, translations will be undertaken upon request only.

SOURCES OF DATA: Current original documents from various bureaus of the Ministry of Education through the Liaison Officer of the Documents Section

TABLE OF CONTENTS

HORITSU (Law)

Law No. 81
Title: Law Concerning Measures to Be Taken in Regard to the Status of Administrative Officials, Etc. of the Ministry of Education in Public Universities (1 April 1950)

SEIREI (Cabinet Order)

Cabinet Order No. 85
Title: Japanese Language Council Order (17 April 1950)

Cabinet Order No. 86
Title: Curriculum Council Order (18 April 1950)

Cabinet Order No. 87
Title: Educational Personnel Certification, Etc. Council Order (18 April 1950)

SHOREI (Ministerial Ordinance)

Ministry of Education Ordinance No. 13
Title: Partial Amendments to the Enforcement Regulations of the School Education Law (Ministry of Education Ordinance No. 11, 23 May, 1947) (14 April 1950)

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

KOKU JIN No. 28
Title: Calculation of the Pay-roll in Accordance With the Law for Calculating Fractions in the Accounts of the National Treasury (14 April 1950)

To: Chiefs, National Schools;
Directors, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education

KOKU JIN No. 29
Title: Handling of Pay in Case of Disciplined Personnel (14 April 1950)

(Law for the Pay of the Personnel in Regular Service (Law No. 95, 3 April 1950) is attached)

To: Chiefs, National Schools;
Directors, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education

BUN JIN SHO KU No. 47
Title: Rating of Heads of Public Schools Whose Salary Classifications Are Above the 12th Grade (14 April 1950)

To: Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

BUN JIN NIN No. 88
Title: Screening for Employment or Promotion to Be Accompanied With the Class-by Class Rating Deliberation Document, etc. (17 April 1950)

To: Chiefs, Bureaus, Ministry Proper;
Minister's Secretariat

BUN JIN NIN No. 84
Title: How to Calculate the Pay for Temporary Copyists, Etc. (17 April 1950)

To: Section Chiefs, the Ministry Proper;
Directors, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education

BUN JIN NIN No. 85
Title: Concerning Service Hours of Guards, Janitors, Etc. Who Serve in National Schools (Including Research Institutes Attached to Universities and Research Facilities Attached to Faculties of Universities), and Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education (17 April 1950)

To: Chiefs, National Schools;
Directors, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education

BUN JIN NIN No. 89
Title: Change in the Report Form on Shifts of Public Service Personnel (19 April 1950)

(According to Detailed Rule No. 17 of the National Personnel Authority)

To: Chiefs, National Schools

Accounts Section

KOKU KAI No. 90
Title: Principles for Using Reserve Funds (of National Treasury) (14 April 1950)

(The principles were decided at the Cabinet Meeting, 17 March 1950. The list of the expenses designated for defrayal from the funds is attached)

To: Chiefs, National Schools;
Directors, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Minister of Education;
Chief, Accounts Section, Secretariat of the Minister of Education

BUN KAI SO No. 219
Title: Invitation to a Conference of the Accounts Section Chiefs in National Schools and Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education (18 April 1950)

To: Chiefs, National Schools;
Directors, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education

Elementary and Secondary Education Bureau

BUN SHO CHU No. 35
Title: Operation of the Conference for the Study of Secondary Education for the 1950 School Year (7 April 1950)

(Changes made in the dates, program, etc. of the study conferences announced in Notification, BUN SHO CHU No. 35 dated 2 February 1950)

To: Directors, National Radio Upper Secondary School;
Presidents, National Universities to Which Are Attached Upper and Lower Secondary Schools;
Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures, Excluding the Prefecture Where the Conference Is to Take Place;
Governors, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

BUN SHO SHO No. 153
Title: Requesting Five National Universities Each to Hold a Conference on Researches in Specific Education in Their School (13 April 1950)

To: Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures;
Tokyo University of Education;
Tohoku University;
Osaka University of Liberal Arts; Fukuoka University of Liberal Arts;
Hiroshima University

BUN SHO CHU No. 149
Title: Publication and Distribution of the "Manual for the Administration of Lower and Upper Secondary Schools" and the "Duties of Teachers' Consultants for Lower and Upper Secondary Schools" (13 April 1950)

To: Superintendents of Education, Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, Prefectures and Five Big Cities;
Governors, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

KOKU SHO No. 20
Title: Launching of the Second Campaign for the Protection and Training of Youth (17 April 1950)

(Essentials for the enforcement of the campaign is attached)

To: Governors, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures;
Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, Prefectures and Five Big Cities;
Presidents, National Universities to Which Are Attached Elementary and Lower Secondary Schools

BUN SHO SHO No. 155
Title: Study Conference of Elementary, Lower and Upper Secondary School Teachers for 1950 (17 April 1950)

(Program for elementary and kindergarten teachers is attached)

To: Boards of Education, throught Japan;
Universities of Liberal Arts in Aomori and 15 Other Prefectures

BUN SHO CHU No. 156
Title: Publication of the "Lower Secondary National Language, Book I, (Part 3) and Book II (Part 3), in the Series of Manuals for the Correspondence Course (18 April 1950)

To: Superintendents of Education, Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

BUN SHO SHO No. 250
Title: Invitation to the Meeting of the Compilation Committee on the Course of Study of the National Language in Elementary Schools (25 April) (20 April 1950)

To: Shu Ishiguro and 22 Other Committee Members

Higher Education and Science Bureau

HATSU GAKU No. 305
Title: Additional Payment of Travel Expenses for Teachers Who Study in Universities Other Than Their Own Schools As Researchers, for the 1949 Fiscal Year (28 March 1950)

To: Presidents, Hokkaido University and 40 Universities

BUN DAI SEI No. 252
Title: Request for Cooperation in a Survey on the Living Expenses of Designated Students (6 April 1950)

(Essentials for the survey and the list of schools, with the number of students to be designated for the survey, are attached in the inclosure)

To: Presidents, Universities Concerned

BUN DAI DAI No. 359
Title: Partial Amendment to the National School Establishment Law (Law No. 51, 31 March 1950) (15 April 1950)

To: Presidents, National Universities

BUN DAI KEN No. 358
Title: Request ~~for~~ Applications for Machines, Etc., Whose Importation is Desirable for Research Use (15 April 1950)

(In accordance with the permission of GHQ, imports of machines, instruments, chemicals, etc. for the purpose from the U.S., Germany, the sterling area, etc. is to be effected by the commerical fund)

To: Presidents, National, Public and Private Universities

BUN DAI SHO No. 325
Title: Teachers Who Are to Study in Universities Other Than Their Own Schools As Researchers with Ministry of Education Funds for the 1950 School Year (15 April 1950)

(Requesting cooperation of the universities which are to admit researchers)

To: Presidents, Universities Concerned

BUN DAI KYO No. 333
Title: Concerning Expenses for the In-service Teachers' Reorientation (17 April 1950)

(Requesting the prefectural boards of education to pay due attention to the matter, in making plans for the operation of the in-service teachers' reorientation)

To: Governors, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

BUN DAI GI No. 373
Title: Enactment of the Law Concerning Measures for the Status of Administrative Personnel, Etc. in Public Universities (Law No. 81, 1 April 1950) (19 April 1950)

To: Presidents and Directors, Public Universities, Higher Schools and Colleges;
Governors, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures;
Mayors, Cities Concerned

BUN DAI JUTSU No. 375
Title: Request for a Survey on the Actual Conditions of Private Research Institutes (20 April 1950)

(Survey forms attached)

BUN DAI DAI No. 382
Title: Request for a Report on the Actual Expenses for Completion of Equipment (21 April 1950)

(Report on materials concerning the completion of equipment of each new system university according to the five-year-plan)

To: Presidents, National Universities

BUN DAI KEN No. 378
Title: Handling of the Grant for Scientific Research Expenses (21 April 1950)

(Requesting submission of special inside arrangements concerning the above in universities (colleges, institutes), if any)

To: Presidents, National, Public and Private Universities;
Directors, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education

Social Education Bureau

BUN SHA SHA No. 140
Title: Holding of the Fourth Social Education Study Meeting in All Prefectures (14 April 1950)

(Essentials for holding the meeting are attached)

To: Boards of Education

BUN SHA SHA No. 150
Title: Inquiry into Any Possible Desires of Universities for Operation of Extension Courses, Commissioned by the Ministry of Education for the 1950 School Year (15 April 1950)

To: Presidents, National, Public Universities

BUN SHA SHA No. 172
Title: Request for a Survey on the Actual Conditions of the "Parents and Teachers' Association" (15 April 1950)

(Survey forms are attached)

To: Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

Research and Publications Bureau

BUN CHO KAN No. 138
Title: Inquiry into the Use of "Democracy," Vols. I and II, Social Studies Textbooks, Compiled by the Ministry of Education for Upper and Lower Secondary Schools (13 April 1950)

(Reason for slight use of "Democracy", in lower secondary schools investigated)

To: Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures;
Governors, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures;
Chiefs, National Schools to Which Are Attached Lower Secondary Schools

BUN CHO CHI
Title: Invitation to the Regional Consultation Conference on the Partial Amendment, etc. of the Board of Education Law (15 April 1950)

(To be held in Yamagata, Tokyo, Kyoto, Okayama and Beppu in May)

(The bill for partial amendment of the Board of Education Law is now under deliberation in the Diet and is expected to be passed shortly)

To: Superintendents of Education, Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, Prefectures, Five Big Cities, Cities, Towns and Villages;
Mayors, Cities Which Are Each Expected to Establish the Board of Education in the 1950 Fiscal Year

BUN CHO KAN No. 191
Title: A Preview of the Textbooks for the 1951 School Year (17 April 1950)

(Essentials for holding a preview of textbooks for use in the 1951 school year are attached)

To: Superintendents of Education, Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

Administrative Bureau

BUN KAN SHO No. 85
Title: Request for a Report on the Number of Korean Pupils Enrolled in New Upper Secondary Schools (31 April 1950)

(To be classified by literary and science courses, as of 10 April 1950)

To: Governors, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures; Superintendents of Education, Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

BUN SHI SHI No. 227
Title: Abolition of the Branch Offices of the Educational Facilities Division, Ministry of Education (17 April 1950)

(Effective, 31 March 1950)

To: Governors, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures; Superintendents of Education, Boards of Education, Tokyo-to, and the Prefectures

Welfare Section

BUN FUKU No. 111
Title: Requesting the Branches to Report the Scheduled Dates of the Regional Conferences, Etc. to the Main Office of the Mutual Aid Association of Public School Teachers (17 April 1950)

To: Branches, Mutual Aid Association of Public School Teachers

BUN FUKU No. 106
Title: Designation of Banking Facilities Which Have Accounts of the Main Office of the Mutual Aid Association of Public School Teachers (18 April 1950)

(Names of the designated banks are given)

To: Branches of the Mutual Aid Association

BUN FUKU No. 114
Title: Conce ning Remittances from the Branches to the Main Office of the Mutual Aid Association of Public School Teachers (19 April 1950)

To: Branches of the Mutual Aid Association of Public School Teachers

Administrative Bureau

KOKU SHI No. 146
Title: Changes Made in the Method of Allocation of Petroleum Products (13 April 1950)

To: Presidents, National, Public and Private Universities; Superintendents of Education, Boards of Education; Governors, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

KOKU SHI No. 134
Title: Report on the Survey of Buildings Under National Management for the Sake of Architectural Statistics (13 April 1950)

(Requests names of officials in charge of such reports in each school, institute or agency)

To: Chiefs, National Schools; Directors, National Institutes and Agencies

BUN SHI GAKU No. 223
Title: The Ministry of Education to Aid Again in Purchasing Educational Goods (Flash-lights etc.) (15 April 1950)

To: Presidents and Directors, Universities, Higher Schools and Colleges; Directors, Various Research Institutes; Superintendents of Education, Prefectural Boards of Education; Prefectural Governors

ZATSU SHI No. 140
Title: The Ministry of Education to Aid in Purchasing Chemicals for Use in Chemical Experiments (16 April 1950)

(To meet the demands of schools of the new upper secondary school level and below)

To: Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

KOKU SHI No. 138
Title: Allocation and Distribution of Fertilizer for Industrial Use (Including Those for Research Purposes) (17 April 1950)

(Requesting submission of applications for fertilizer for industrial use to the Ministry of Education, 20 days in advance of the quarter concerned)

To: Presidents, National, Public and Private Universities Which Have Science Faculties

KOKU SHI No. 167
Title: Distribution of Wheat Flour for Use in Model Schools Designated for the UNICEF Program (18 April 1950)

To: Superintendents of Education, Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

HUN SHI KEN No.228
Title: The Conference of Facilities Section Chiefs in the Administrative Offices of National Universities, Regarding the Construction Work of National Universities for the 1950 Fiscal Year (18 April 1950)

(To be held on 27 April, Thursday)

To: Presidents, National Universities Concerned

HUN SHI SHI No. 1
Title: Requesting Strict Observance of the Time Limit for Submission of Public Work Reports (19 April 1950)

To: Superintendents of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

KOKU SHI No. 263
Title: Forwarding of Soap Allocation Certificates for the Use of Workers in Schools for the Third Quarter of 1949-50 (19 April 1950)

To: Presidents, National, Public, and Private Universities; Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures Concerned

KOKU SHI No. 154
Title: Concerning the Method of Payment of Wages to Laborers in Public Works (20 April 1950)

(Daily, every fifth day, or weekly payment of wages to laborers is suggested by the Vice-President of the Economic Stabilization Board)

To: Boards of Education, Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures; Presidents, National Universities Which Have Been Entrusted With the Execution of Public Work Constructions

Translated

General Affairs Section, Secretariat of the Minister of Education

HUN SO SO No. 41
Title: Publication of the "Collection of the Educational Laws and Regulations Since the Termination of the War" (21 February 1950)

Civil Education

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Affairs Section
APO 500

24 April 1950

FOR THE CIVIL EDUCATION OFFICER:

Title: Listing of Ministry of Education Communications. Table of Organizational Abbreviations for the Notifications.
Prepared by: CI&E, Education Research.
Period: 7 April 1950 - 15 April 1950
Purpose: To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education.

DISTRIBUTION:

Chiefs, All CAff Regions

GHQ, SCAP
Civil Information and Education Section
Education Division

PROJECT NUMBER : EAM 78-209

15 April 1950

TITLE : Listing of Ministry of Education Communications Received Currently During Week Ending 7 April 1950

PREPARED BY : Education Research

PERIOD : 7 April 1950 to 15 April 1950

PURPOSE : To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education. The following official documents in Japanese received during the past week are filed in Education Research. In order to hold the translation load to a minimum, translations will be undertaken upon request only.

SOURCES OF DATA: Current original documents from various bureaus of the Ministry of Education through the Liaison Officer of the Documents Section

TABLE OF CONTENTS

TSUCHO (Notification)

General Affairs Section, Secretariat of the Minister of Education

BUN SO KO No. 65
Title: Forwarding the "Outline of the Information Plan of the Ministry of Education for 1950" (7 April 1950)

To: Presidents, National Universities;
Chiefs, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education;
Governors, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures;
Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

Accounts Section

KOKU KAI No. 63
Title: Standards for the Fixed Traveling Expenses of Government (Educational) Personnel Going Abroad (30 March 1950)

To: Directors, National Schools;
Chiefs, Institutes and Agencies under the Direct Jurisdiction of the Ministry of Education;
Chiefs, Bureaus and Sections (in the Secretariat of the Minister of Education), Ministry of Education

Personnel Section

BUN JIN NIN No. 90
Title: Concerning Appointment of Applicants for Educational Public Service in Schools below the National Upper Secondary Schools (31 March 1950)

(Concerning papers to be submitted for Application)

To: Presidents, National Universities;
Directors, National Training Schools for Teachers in the Schools for the Blind and Deaf-mute;
Directors, National Upper Secondary Schools

BUN JIN KYU No. 76
Title: Division of the Fiscal Year in the Pay-roll (3 March 1950)

(Concerns the making of entries on the pay-roll, the standard pay-roll, and the certificate for the pay-roll)

To: Chiefs, Bureaus and Boards under the Direct Jurisdiction of the Ministry of Education

Liaison and UNESCO Section

ZATSU SHO No. 5
Title: Partial Change Made in the Essentials for the Reception of Applications for a Design for the "Flag of International Friendship"
(5 April 1950)

(Dimensions for the flag was changed)

To: Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido, Prefectures and Five Big Cities

Elementary and Secondary Education Bureau

BUN SHO SHOKU No. 133
Title: Request for a Survey on Occupations Suitable for the Blind and Deaf-mute (30 March 1950)

To: Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures;
Governors, Prefectures Concerned;
Directors, National Training Schools for Teachers in the Schools for the Blind and Deaf-mute;
Directors, Public and Private Schools for the Blind and Deaf-mute

BUN SHO CHU No. 136
Title: Distribution of the Magazine "Reader's Digest" (Japanese Edition)

(Standard percentage table for distribution to schools, citizens' public halls, libraries, hospitals, etc. attached)

To: Superintendents of Education, Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

BUN SHO SHOKU No. 138
Title: Practical Training Outside School Sponsored by the Lower Secondary Schools and the Application of the Certificate System (5 April 1950)

To: Chiefs, Labor Standards Bureaus of Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures;
Governors of Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures;
Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures;
Directors, Schools under the Direct Jurisdiction of the Ministry of Education to Which Lower Secondary Schools Are Attached

BUN SHO SHO No. 250
Title: Invitation to a Meeting of the Compilation Committee on the Course of Study for the National Language in Elementary Schools (5 April 1950)

To: Shu Ishiguro and 22 Other Members

BUN SHO SHO No. 140
Title: Request Applications for the Grant of a National Subsidy for the Encouragement Expenses for School Attendance of the Blind and Deaf-mute Children for the 1950-51 Fiscal Year (5 April 1950)

To: Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI DAI No. 290
Title: Concerning Subjects for the Scholastic Attainments Test Used to Select Entrants to New System Universities for the 1951-52 School Year (31 March 1950)

To: Superintendents, Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido, Prefectures and Five Big Cities; Governors of Tokyo-to, Hokkaido, and Prefectures Directors, National Upper Secondary Schools

BUN DAI JUTSU No. 309
Title: Request for Distribution of the Public Opinion Survey Cards on Mathematical Terminology (3 April 1950)

To: Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

BUN DAI KEN No. 315
Title: Request for Applications for the Appointment of Non-Regular Service Personnel Needed As Members for the Sub-council on Scientific Research Expenses, Ministry of Education (4 April 1950)

(Urging immediate presentation of applications)

To: Councils Concerned

GAKU DAI No. 554
Title: Cancellation of Designation of Medical Treatment Facilities, According to the Provisions of Article 6 of the Imperial Ordinance for the Enforcement of the Daily Life Security Law (5 April 1950)

(University Hospitals attached to the Governmental Universities are canceled out of designation)

To: Presidents, National Universities Which Have University Hospitals

BUN DAI KEN No. 322
Title: Request for Personal History Statements Needed in the Official Appointment of Members to the Sub-Council on Scientific Research Expenses of the Science Encouragement Council (6 March 1950)

To: Persons Concerned

BUN DAI DAI No. 323
Title: Request for a Survey on the Number of Aspirants Who Were Admitted and Not Admitted to the Old and New System Universities (7 March 1950)

To: Presidents, National, Public and Private Universities Which Combine Old System Higher Schools; Directors, Old System Public and Private Higher Schools

BUN DAI DAI No. 316 (A)
Title: Request for a Faculty-by-Faculty Survey on the Number of Candidates, Successful and Unsuccessful, to Old System Universities (7 April 1950)

To: Presidents, Old System National, Public and Private Universities

BUN DAI DAI No. 316 (B)
Title: Request for a Survey on the Number of Aspirants, Successful and Unsuccessful, to New System Universities, Classified by Courses (4 April 1950)

To: Presidents, National, Public and Private Universities

BUN DAI SEI No. 38
Title: Supplement to Notification, BUN DAI SEI No. 38, Concerning the Preparation of Papers on the Free Employment Agency Work Operated by Schools (7 April 1950)

To: President and Directors, National, Public and Private Universities and Colleges

BUN DAI KYO No. 240
Title: Designation of Posts for the 1950 Graduates of Old System Governmental Training Schools for Secondary School Teachers (8 April 1950)

(Official appointments are issued)

To: Presidents, Universities Which Combine the Old System Governmental Training Schools for Teachers of Secondary Schools;
Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

Social Education Bureau

BUN SHA SHA No. 147
Title: Popularization of the Correspondence Course Authorized by the Ministry of Education (24 March 1950)

(Request for cooperation in the distribution of publicity posters regarding the above)

To: Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

Research and Publications Bureau

BUN CHO KAN No. 155
Title: Essentials Regarding the Supply of Textbooks for 1950 (27 March 1950)

To: Superintendents of Education, Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures;
Governors, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures;
Directors, National Schools to Which Are Attached Elementary, Lower and Secondary Schools

BUN CHO KOKU No. 174
Title: Invitation to the Compilation Conference on the Course of Study for Romaji Education (3 April 1950)

To: Members of the Committee

BUN CHO KAN No. 149
Title: Prices of Textbooks to Be Used in the 1950 School Year (10 April 1950)

To: Governors and Boards of Education of Tokyo-to,
Hokkaido and the Prefectures;
Directors, Schools under the Jurisdiction of
the Ministry of Education to Which Are Attached
Elementary, Lower and Upper Secondary Schools;
Director, Tokyo School for the Blind;
Director, Tokyo School for Deaf-mute

BUN CHO CHI No. 179
Title: Travel Expenses for Participants in the Fourth Short Course for Superintendents of Education, Teacher Consultants, Etc.
(7 April 1950)

To: Directors, Schools Concerned under the Direct Jurisdiction of the Ministry of Education

Notifications on Minor Subjects

Elementary and Secondary Education Bureau

BUN SHO CHU No. 71
Title: Allocation of Paper for the Report on Studies and for Office Use in Correspondence Course Work
(7 April 1950)

To: Superintendents of Education, Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

Welfare Section

KOKU FUKU No. 44
Title: Enforcement of the Individual Survey of Personnel Taking Long Sick Leaves (25 March 1950)

To: Chiefs, Sections and Bureaus, Ministry of Education;
Directors, National Schools;
Chiefs, Institutes and Agencies under the Jurisdiction of the Ministry of Education

BUN FUKU No. 88
Title: Appointment of Officials in Charge of Accounts, Based on the Regulations for the Financial Structure of the Mutual Aid Association (1 April 1950)

To: Chiefs, Branches, Mutual Aid Associations, Ministry of Education

KOKU FUKU No. 45
Title: Establishment and Abolition of Items in the Accounts of the Mutual Aid Association (3 April 1950)

To: Branches, Mutual Aid Associations of the Ministry of Education and Public School Teachers

KOKU FUKU No. 47
Title: Concerning Payment for Expenses of Birth and Burial to a Member of the Mutual Aid Association (3 April 1950)

(In case a baby of a member dies within twenty-two hours after birth)

To: Branches, Mutual Aid Associations of the Ministry of Education and Public School Teachers

KOKU FUKU No. 49
Title: Concerning Ledger of Properties Based on the Regulations for the Financial Structure of the Mutual Aid Associations (3 April 1950)

(Forms and explanation for making entries)

To: Chiefs, Branches, Mutual Aid Associations of the Ministry of Education and Public School Teachers

KOKU FUKU No. 50
Title: Concerning the Balance Sheet, Based on the Regulations for the Financial Structure of the Mutual Aid Association (5 April 1950)

(Forms are shown in the inclosure)

To: Chiefs, Branches, Mutual Aid Association of Public School Teachers

KOKU FUKU No. 52
Title: Partial Changes Made in the Forms for the Written Report on the Work of the Mutual Aid Association (5 April 1950)

(Report forms are shown in the inclosure)

To: Branches, Mutual Aid Association of Public School Teachers

BUN FUKU No. 94
Title: Handling of Business Following the Enforcement of the Regulations for the Financial Structure of the Mutual Aid Association (5 April 1950)

To: Chiefs, Branches, Mutual Aid Associations of the Ministry of Education and Public School Teachers

BUN FUKU No. 95
Title: Naming of Banking Facilities with Which the Branches of the Mutual Aid Association Have Accounts (5 April 1950)

(Requesting each branch for a report on the name of bank with which it desires to have accounts)

To: Branches, Mutual Aid Association of Public School Teachers

KOKU FUKU No. 38
Title: How to Handle the Medical Fees for Injections of Streptomycin Sent from Abroad (5 April 1950)

To: Branches, Mutual Aid Associations of the Ministry of Education and Public School Teachers

KOKU FUKU No. 28
Title: Business Report of the Mutual Aid Association (5 April 1950)

To: Chiefs, Branches, Mutual Aid Association of the Ministry of Education

Administrative Bureau

KOKU SHI No. 136
Title: Distribution of Sewing Thread for Teaching Clothing in the Homemaking Course
(1 April 1950)

To: Boards of Education in Five Big Cities;
Governors, Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures;
Presidents, National Universities Which Combine Teacher Training Schools

KOKU SHI No. 54
Title: Allocation of Cooking Oil for Use in Practical Studies in the Domestic Science Course for the Fourth Quarter of 1949
(5 April 1950)

To: Presidents and Directors, National, Public and Private Universities, and Colleges

KOKU SHI No. 142
Title: Distribution of Soy Sauce for the School Lunch Program for the Fourth Quarter of 1949
(5 April 1950)

To: Superintendents of Education, Boards of Education

BUN SHI SHI No. 215
Title: Allocation of Soap to Workers in Universities and Schools for the Fourth Quarter of the 1949-1950 Fiscal Year (6 April 1950)

To: Presidents, National, Public and Private Universities;
Directors, Public and Private Colleges;
Related Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

BUN SHI SHI No. 214
Title: Request for Cooperation of Related Personnel Concerning Carrying out Public Works for the 1950-51 Fiscal Year (6 April 1950)

To: Presidents, Related Universities under the Direct Jurisdiction of the Ministry of Education

Translated

TSUCHO (Notification)

Elementary and Secondary Education Bureau

BUN SHO CHU No. 105
Title: Revision of Units for the Social Studies Course in Secondary Schools (6 March 1950)

Accounts Section

KOKU KAI No. 59
Title: Concerning the Conversion Rate of Japanese Money to Foreign Currencies for Remittance Abroad According to Regulations for the Business of Disbursing Officials (9 March 1950)

Table of Organizational Abbreviations for the [illegible]

Classification of Notifications \ Name of Bureau or Section		Secretariat of the Minister of Education: Personnel Section	General Affairs Section	Accounts Section	Liaison and UNESCO Section	Welfare Section
Originated with the Ministry of Education		*BUN JIN	BUN SŌ	BUN KAI	BUN SHŌ	BUN [illegible]
Transmitted from Outside the Ministry or the Bureau Concerned	Other Government Offices	KOKU JIN	KOKU SŌ	KOKU KAI	KOKU SHŌ	KOKU [illegible]
	Local Government Offices, Municipal Offices	CHI JIN	CHI SŌ	CHI KAI	CHI SHŌ	CHI [illegible]
	Boards of Education	I JIN	I SŌ	I KAI	I SHŌ	I [illegible]
	National Schools	GAKU JIN	GAKU SŌ	GAKU KAI	GAKU SHŌ	GAKU [illegible]
	National Institutions	KI JIN	KI SŌ	KI KAI	KI SHŌ	KI [illegible]
	Branch Offices of the Educational Facilities Division, Ministry of Education	*BUN(㋮) JIN	BUN(㋮) SŌ	BUN(㋮) KAI	BUN(㋮) SHŌ	BUN(㋮) FUKU
	Public, Private Universities, Higher Schools and Colleges	KŌ JIN	KŌ SŌ	KŌ KAI	KŌ SHŌ	KŌ [illegible]
	Other Bureaus or Sections in the Ministry of Education	SHŌ JIN	SHŌ SŌ	SHŌ KAI	SHŌ SHŌ	SHŌ [illegible]
	Organizations or Private Persons	ZATSU JIN	ZATSU SŌ	ZATSU KAI	ZATSU SHŌ	ZATSU [illegible]
	Summarizing several notifications under the one title	SHŪ JIN	SHŪ SŌ	SHŪ KAI	SHŪ SHŌ	SHŪ [illegible]

Remarks: The Romanization of the first Chinese character of the name of the section in [illegible] Education) shall be added to the above abbreviation of a notification originat[illegible] in the project. For example, "BUN JIN SŌ" stands for the General Affairs Un[illegible]

* "Bun" without an ideograph in parentheses denotes the abbreviation of the Ministry o[illegible]

the Notifications Issued by the Ministry of Education

Education			Elementary and Secondary Education Bureau	Higher Education and Science Bureau	Social Education Bureau	Research and Publication Bureau	Administrative Bureau	
	Welfare Section	Religious Affairs Section					Administrative Bureau Proper	Educational Facilities Division
	BUN FUKU	BUN SHŪ	BUN SHO	BUN DAI	BUN SHA	BUN CHŌ	BUN KAN	BUN SHI
	KOKU FUKU	KOKU SHU	KOKU SHO	KOKU DAI	KOKU SHA	KOKU CHO	KOKU KAN	KOKU SHI
	CHI FUKU	CHI SHŪ	CHI SHO	CHI DAI	CHI SHA	CHI CHŌ	CHI KAN	CHI SHI
	I FUKU	I SHU	I SHO	I DAI	I SHA	I CHO	I KAN	I SHI
	GAKU FUKU	GAKU SHU	GAKU SHO	GAKU DAI	GAKU SHA	GAKU CHO	GAKU KAN	GAKU SHI
	KI FUKU	KI SHU	KI SHO	KI DAI	KI SHA	KI CHO	KI KAN	KI SHI
	BUN(㋮) FUKU	BUN(㋮) SHU	BUN(㋮) SHO	BUN (㋮) DAI	BUN(㋮) SHA	BUN(㋮) CHO	BUN(㋮) KAN	BUN(㋮) SHI
	KŌ FUKU	KŌ SHŪ	KŌ SHO	KŌ DAI	KŌ SHA	KŌ CHŌ	KŌ KAN	KŌ SHI
	SHŌ FUKU	SHŌ SHŪ	SHŌ SHO	SHŌ DAI	SHŌ SHA	SHŌ CHŌ	SHŌ KAN	SHŌ SHI
	ZATSU FUKU	ZATSU SHŪ	ZATSU SHO	ZATSU DAI	ZATSU SHA	ZATSU CHŌ	ZATSU KAN	ZATSU SHI
	SHŪ FUKU	SHŪ SHŪ	SHŪ SHO	SHŪ DAI	SHŪ SHA	SHŪ CHŌ	SHŪ KAN	SHŪ SHI

section in the bureau (or the unit of the section in the Secretariat of the Minister of
n originated by the Ministry of Education, in order to show what section or unit is concerned
affairs Unit, Personnel Section, Secretariat of the Minister of Education.

Ministry of Education; "Bun(㋮)" is the abbreviation for "branch offices."

Organizational abbreviations	Name of the Section (Unit), Bureau (Section)
BUN JIN SO	General Affairs Unit, Personnel Section, Secretariat of the Minister of Education
BUN JIN NIN	Appointment Unit, Personnel Section, Secretariat of the Minister of Education
BUN JIN KYU	Pay Unit, Personnel Section, Secretariat of the Minister of Education
BUN JIN SHOKU	Job-classification, Personnel Section, Secretariat of the Minister of Education
BUN JIN TEKI	Acceptability Inquiry, Personnel Section, Secretariat of the Minister of Education
BUN SŌ SŌ	General Affairs Unit, General Affairs Section, Secretariat of the Minister of Education
BUN KAI SŌ	General Affairs Unit, Accounts Section, Secretariat of the Minister of Education
BUN SHŌ YU	UNESCO Unit, Liaison and UNESCO Section, Secretariat of the Minister of Education
BUN SHO SHO* (庶)	General Affairs Section, Elementary and Secondary Education Bureau, Ministry of Education
BUN SHO SHO* (初)	Elementary Education Section, Elementary and Secondary Education Bureau, Ministry of Education
BUN SHO CHŪ	Secondary Education Section, Elementary and Secondary Education Bureau, Ministry of Education
BUN SHO HO	Health Section, Elementary and Secondary Education Bureau, Ministry of Education
BUN SHO SHOKU	Vocational Education Section, Elementary and Secondary Education Bureau, Ministry of Education

* Chinese characters for "sho" as shown in parentheses are different.

BUN DAI SHO	General Affairs Section, Higher Education and Science Bureau, Ministry of Education
BUN DAI DAI	University Section, Higher Education and Science Bureau, Ministry of Education
BUN DAI GI	Technical Education Section, Higher Education and Science Bureau, Ministry of Education
BUN DAI KYŌ	Educational Personnel Training Section, Higher Education and Science Bureau, Ministry of Education
BUN DAI KEN	Research Aid Section, Higher Education and Science Bureau, Ministry of Education
BUN DAI JUTSU	Scientific and Cultural Research Section, Higher Education and Science Bureau, Ministry of Education
BUN DAI SEI	Student Affairs Section, Higher Education and Science Bureau, Ministry of Education
BUN SHA SHA	Social Education Section, Social Education Bureau, Ministry of Education
BUN SHA SHI	Social Education Facilities Section, Social Education Bureau, Ministry of Education
BUN SHA BUN	Cultural Properties Preservation Section, Social Education Bureau, Ministry of Education
BUN SHA UN	Sports and Recreation Section, Social Education Bureau, Ministry of Education
BUN SHA GEI	Art Section, Social Education Bureau, Ministry of Education
BUN CHŌ CHŌ	Research Section, Research and Publication Bureau, Ministry of Education
BUN CHŌ TO	Statistics Section, Research and Publication Bureau, Ministry of Education
BUN CHŌ CHI	Local Liaison Section, Research and Publication Bureau, Ministry of Education
BUN CHŌ KAN	Publication Section, Research and Publication Bureau, Ministry of Education

BUN CHŌ KOKU	National Language Section, Research and Publication Bureau, Ministry of Education
BUN KAN SHO	General Affairs Section, Administrative Bureau, Ministry of Education
BUN KAN KAN	Administrative Section, Administrative Bureau, Ministry of Education
BUN SHI SHI (施)**	Facilities Section, Educational Facilities Division, Ministry of Education
BUN SHI SHI (資)**	Material Section, Educational Facilities Division, Ministry of Education
BUN SHI GAKU	School Supplies Section, Educational Facilities Division, Ministry of Education
BUN SHI KEN	Construction Section, Educational Facilities Division, Ministry of Education

---

** Chinese characters for "shi" as shown in parentheses are different.

F
D

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Affairs Section
APO 500

17 April 1950

FOR THE CIVIL EDUCATION OFFICER:

Title: Listing of Ministry of Education Communications.
Prepared by: CI&E, Education Research.
Period: 31 March 1950 to 7 April 1950
Purpose: To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education.

DISTRIBUTION:

Chiefs, All CAff Regions

GHQ, SCAP
Civil Information and Education Section
Education Division

PROJECT NUMBER : EAM 78-208 7 April 1950

TITLE : Listing of Ministry of Education Communications Received Currently During Week Ending 7 April 1950

PREPARED BY : Education Research

PERIOD : 31 March 1950 to 7 April 1950

PURPOSE : To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education. The following official documents in Japanese received during the past week are filed in Education Research. In order to hold the translation load to a minimum, translations will be undertaken upon request only.

SOURCES OF DATA: Current original documents from various bureaus of the Ministry of Education through the Liaison Officer of the Documents Section

TABLE OF CONTENTS

SEIREI (Cabinet Order)

Cabinet Order No. 42
Title: Order Concerning the Obligation of Protectors to send Blind and Deaf-Mute Children under Their Care to Appropriate Schools (30 March 1950)

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

BUN JIN KYU No. 68
Title: Request for a Report on the Actual Number of the Personnel Whose Salary Is of the 14th Grade (30 March 1950)

To: Chiefs of the National Schools

KOKU JIN No. 24 (2)
Title: Request for a Survey on the Condition of Payment of Retirement Allowances, 1 October 1949 - 31 March 1950 (30 March 1950)

TO: Superintendents of Education, Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

BUN DAI (illegible) Survey form and the essentials for making entries in it on the condition of payment of retirement allowances are attached)

To: Chiefs, National Schools; Chiefs, Institutes under the Jurisdiction of the Ministry of Education

Elementary and Secondary Education Bureau

BUN SHO SHOKU No. 13
Title: Official Commendation of Schools Which Made Great Contributions to the School Afforestation Program (28 March 1950)

(By the Minister of Education)

To: Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI DAI No. 278
Title: Conducting State Examination for A Class Nurses (24 March 1950)

To: Presidents, National Universities to Which a Hospital is Attached; Chiefs, Hospitals Attached to National Universities; Presidents, Public and Private Universities; Directors, Colleges

BUN DAI SHO No. 298
Title: Request for the 15th Survey on the Condition of Employment by Schools of Educational Personnel Repatriated from Abroad (29 March 1950)

TO: Superintendents of Education, Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

BUN DAI KYO No. 258
Title: Training Teachers for Schools for the Blind and Deaf-Mute in the 1950 School Year (30 March 1950)

(Draft of the essentials for training teachers for schools for the blind and deaf-mute is attached)

To: Presidents, Universities; Boards of Education, Tokyo, Hokkaido, and the Prefectures

Social Education Bureau

BUN SHA SHI No. 113
Title: Holding of a Short Course for Leaders in the Operation of Citizens' Public Halls (16 March 1950)

(Essentials for holding the short course are attached)

To: Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures

Administrative Bureau

BUN KAN SHO No. 85
Title: Request for a Survey on the Admission of Korean Students to Elementary and Lower Secondary Schools (27 March 1950)

(A survey on the number of Korean students in elementary and lower secondary schools)

To: Superintendents of Education, Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

HATSU SHI No. 134
Title: Request for a Survey on the Misuse of Governmental and Public School Facilities as of 31 March 1950 (28 March 1950)

(Date of presentation of the report has been postponed to 30 April 1950)

To: Boards of Education of Tokyo-to, Hokkaido, and the Prefectures; Presidents of Governmental, Public and Private Universities; Directors of Colleges

Welfare Section

KOKU FUKU No. 39
Title: Interpretation of Doubtful Points in the Payment of Medical Treatment Fees to Members of the Mutual Aid Association (25 March 1950)

To: Chiefs, Branches as of the Mutual Aid Association of the Ministry of Education; Branches of the Mutual Aid Association of Public School Teachers

BUN FUKU No. 60
Title: Concerning the Presentation of Materials by the Mutual Aid Association for the Approximate Claim for a Governmental Subsidy (28 March 1950)

(After March 1950 the date for submitting materials has been changed to the 8th of the following month)

To: Chiefs, Branches of the Mutual Aid Association of the Ministry of Education

KOKU FUKU No. 37
Title: Enforcement of the Regulations Concerning the Financial Structure of the Mutual Aid Association (28 March 1950)

To: Branches of the Mutual Aid Association of Public School Teachers

BUN FUKU No. 87
Title: Designation of Banking Facilities with Which the Branches of the Mutual Aid Association Have Accounts (30 March 1950)

To: Chiefs, Branches of the Mutual Aid Association of the Ministry of Education

BUN FUKU No. 86
Title: Revision in the Rates of Instalment to Be Paid by Members of the Mutual Aid Association of Public School Teachers (30 March 1950)

To: Branches of the Mutual Aid Association of Public School Teachers

ZATSU FUKU No. 50
Title: Opening of the Takamatsu Lodging-House in Kagawa Prefecture (30 March 1950)

(Operated by the Federation of the Mutual Aid Association of Clerical Personnel)

To: Chiefs, Branches of the Mutual Aid Association of the Ministry of Education

Administrative Bureau

BUN SHI SHI No. 199
Title: Distribution of Cooking Uniforms to Those Who Cook School Lunches (28 March 1950)

BUN SHI SHI No. 195
Title: Request for Information on Inspiring Stories, Narratives of Hard Experience and Tragedies Following the Enforcement of the 6-3 School System (27 March 1950)

To: Boards of Education

BUN SHI SHI No. 204
Title: Request for Recommendation of Public Lower Secondary Schools Which Built Excellent School Buildings (31 March 1950)

To: Boards of Education

BUN SHI SHI No. 194
Title: Request for the Presentation of a List of Personnel in Charge of the Business for the Complete Equipment of School Facilities in the 6-3 System (27 March 1950)

To: Boards of Education

Translated

SEIREI (Cabinet Order)

Cabinet Order No. 31
Title: School Juridical Person Registration Law (14 March 1950)

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

BUN JIN KYU No. 49
Title: Concerning Allowances in Case Educational Public Service Personnel Hold Additional Governmental (Educational) Posts (7 March 1950)

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI DAI No. 195
Title: Concerning the Purchase of American Books (1 March 1950)

BUN DAI KEN No. 211
Title: Request for a Report on the Progress (Completion) of Scientific Experiments and Researches for 1949 (1 March 1950)

BUN DAI JUTSU No. 235
Title: Granting of Subsidies for the Work of Private Research Institutions for the 1949 Fiscal Year (1 March 1950)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Affairs Section
APO 500

5 April 1950

FOR THE CIVIL EDUCATION OFFICER:

Title: Listing of Ministry of Education Communications.
Prepared by: CI&E, Education Research.
Period: 24 March 1950 to 31 March 1950
Purpose: To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education.

DISTRIBUTION:

Chiefs, All CAff Regions

GHQ, SCAP
Civil Information and Education Section
Education Division

PROJECT NUMBER : EAM 78-207 31 March 1950

TITLE : Listing of Ministry of Education Communications Received Currently During Week Ending 31 March 1950

PREPARED BY : Education Research

PERIOD : 24 March 1950 to 31 March 1950

PURPOSE : To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education. The following official documents in Japanese received during the past week are filed in Education Research. In order to hold the translation load to a minimum, translations will be undertaken upon request only.

SOURCES OF DATA: Current original documents from various bureaus of the Ministry of Education through the Liaison Officer of the Documents Section.

TABLE OF CONTENTS

HORITSU (Law)

Law No. 16
Title: Law for the Partial Amendment to the Ministry of Education Establishment Law (Law No. 146 of 1949) (27 March 1950)

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

KOKU JIN No. 24 (1)
Title: Request for a Report on the Condition for the Payment of Retirement Allowances to Personnel, 1 October 1949 - 31 March 1950 (22 March 1950)
To: Chiefs, National Schools; Chiefs, Institutes under the Direct Jurisdiction of the Ministry of Education

BUN JIN KI No. 64
Title: Forwarding of a Copy of the Revised Detailed Regulations of the National Personnel Authority (25 March 1950) (The revision covers report on

personnel shifts, preparation and preservation of personnel records and service record cards. It affects Nos. 5 and 6 of the detailed regulations of the National Personnel Authority.)

Accounts Section

KOKU KAI No. 59
Title: Concerning the Exchange Rate of Japanese Money in to Foreign Currencies for Remittance Abroad, According to Regulations for the Business of the Disbursing Officials (17 March 1950)

KOKU KAI No. 57
Title: Request for a Report on Delayed Payments In Regard to Government Contracts (23 March 1950)

To: Chiefs, National Schools;
Chiefs, Institutes under the Jurisdiction of the Ministry of Education;
Governors of Tokyo-to, Hokkaido and Prefectures

Elementary and Secondary Education Bureau

HATSU SHO No. 162
Title: Forwarding of the "Report on the Survey of the Conditions for Unification and Abolition of Public Upper Secondary Schools" (18 March 1950)

(Compiled by the Secondary Education Section, Elementary and Secondary Education Bureau, Ministry of Education)

To: Governors of the Prefectures;
Superintendents of Education, Boards of Education of the Prefectures and Five Big Cities

BUN SHO SHOKUU No. 113
Title: Establishment of Agricultural Class Libraries Following the Operation of the Home-Project Method in the Agricultural Course of Upper Secondary Schools (16 March 1950)

HATSU SHO No. 100
Title: Additional Granting of the Fourth Instalment for Compulsory Education Expenses out of the National Treasury for the Fiscal Year 1949-50, as Allowances to Teachers and Matrons in the Public Schools for the Blind and for the Deaf-Mute (24 March 1950)

BUN SHO SHO No. 273
Title: Granting of the National Subsidy to the Staff of the Part-time Course in Public Upper Secondary Schools (27 March 1950)

(Refers to the 4th quarter instalment of the 1949-50 fiscal year)

Higher Education and Science Bureau

KOKU DAI No. 71
Title: Concerning Applications for the Use of Machinery Designated for Reparations (2 February 1950)

BUN DAI DAI No. 216
Title: Concerning Temporary Training Schools for Teachers in the Elementary Education Department of the Schools for the Blind and for the Deaf-Mute (9 March 1950)

(The 1950 graduates will each receive a temporary certificate as an elementary school teacher)

BUN DAI KEN No. 242
Title: Allocation of Imported Radioactive Detection Instruments (14 March 1950)

To: Tokyo University of Education and 16 Other Schools and Research Institutes

BUN DAI KYO No. 246
Title: Authorization of Units of the Short Course Based on the Stipulations of Items 4 and 7 of the Supplementary Rules of the Enforcement Regulations of the Enforcement Law for Educational Personnel Certification Law. (15 March 1950)

BUN DAI KYO No. 272
Title: Request for a Report on the Admission of New Students to the Faculties of Education and Liberal Arts in New System Universities (20 March 1950)

BUN DAI DAI No. 268
Title: Concerning Table of Organization for Educational Personnel in New System Universities (20 March 1950)

(For the operation of instruction in the second year of the new university system)

Research and Publication Bureau

BUN CHO CHI No. 146
Title: Distribution of the Magazine "Reader's Digest" (Japanese Edition) (16 March 1950)

(To be distributed gratis to schools and welfare institutions throughout Japan)

HATSU CHO No. 148
Title: Request for a Report on the Settlement of Accounts of the Subsidy for the Educational Statistics Survey for the 1949-50 Fiscal Year (16 March 1950)

To: Governors of Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

BUN CHO CHI No. 153
Title: Concerning Subsidies to Tokyo-to, Hokkaido, Prefectures, Cities, Towns and Villages, in the Budget of the Ministry of Education for the 1950-51 Fiscal Year (23 March 1950)

Social Education Bureau

BUN SHA SHI No. 105
Title: The Ministry of Education will Serve as Middleman in Purchases by Citizens' Public Halls, Libraries, and Museums throughout Japan of Duralumin Folding Chairs (18 March 1950)

Administrative Bureau

BUN KAN SHO No. 134
Title: Concerning the Loan for the Rehabilitation of War (and Earthquake) Damaged Private School Buildings (24 March 1950)

(Request for applications for the authorization of the flotation of a local loan)

To: Governors of Tokyo-to, Hokkaido and the Prefectures

Notifications in Minor Subjects

Welfare Section

KOKU FUKU No. 34
Title: Concerning the Membership Certificate Form of the Mutual Aid Association of Public School Teachers (14 March 1950)

BUN FUKU No. 78
Title: Giving of Family Allowances to Persons Defined as Dependents of Mutual Aid Association Members (23 March 1950)

KOKU FUKU No. 37
Title: Enforcement of the Regulations Concerning the Financial Structure of the Mutual Aid Association (24 March 1950)

BUN FUKU No. 79
Title: Forwarding of Office Expenses to the Branch Offices of the Mutual Aid Association (According to the Proviso of Article 8, Paragraph 2 of the National Public Service Mutual Aid Association Law) (24 March 1950)

Administrative Bureau

SHO SHI No. 35
Title: Allocation of Paper for Use in the Scholastic Aptitude Test (For the Fourth Quarter of 1949) (18 March 1950)

KOKU SHI No. 115
Title: Notice of Additional Allocation of Electric Power for March 1950 (20 March 1950)

To: Chiefs, Boards and Bureaus under the Direct Control of the Ministry of Education; Presidents, Public and Private Universities

KOKU SHI No. 37
Title: Distribution of Automobile Tires and Tubes for the Fourth Quarter of 1949 (23 March 1950)

To: Tohoku University and 17 Other Schools

Translated

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

BUN JIN SHOKU No. 22
Title: Concerning the Regular Salary Increase of Educational Personnel at the End of December 1949 (7 February 1950)

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI DAI No. 156
Title: Concerning the Supply of Textbooks to the New and Old System University and College Students for the 1950-51 School Year (20 February 1950)

BUN DAI KEN No. 200
Title: Request for Members to Serve on the Sub-Committee on Scientific Research Expenses, Etc. of the Science Encouragement Council; the Convocation of the Council (3 March 1950)

Social Education Bureau

BUN SHA BUN No. 90
Title: Request for a Report on the Administration of the Preservation of National Treasures, Important Art Objects, Historic Sites, Places of Scenic Beauty, Etc. (2 March 1950)

Administrative Bureau

BUN KAN SHO No. 62
Title: Invitation to a Consultation Conference on the Enforcement of the Private School Law (6 March 1950)

Shikoku

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Affairs Section
APO 500

30 March 1950

FOR THE CIVIL EDUCATION OFFICER:

Title: Listing of Ministry of Education Communications.
Prepared by: CI&E, Education Research.
Period: 16 March 1950 to 24 March 1950
Purpose: To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education.

DISTRIBUTION:

Chiefs, All CAff Regions

GHQ, SCAP
Civil Information and Education Section
Education Division

PROJECT NUMBER : EAM 78-206 24 March 1950

TITLE : Listing of Ministry of Education Communications Received Currently During Week Ending 24 March 1950

PREPARED BY : Education Research

PERIOD : 16 March 1950 to 24 March 1950

PURPOSE : To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education. The following official documents in Japanese received during the past week are filed in Education Research. In order to hold the translation load to a minimum, translations will be undertaken upon request only.

SOURCES OF DATA: Current original documents from various bureaus of the Ministry of Education through the Liaison Officer of the Documents Section

TABLE OF CONTENTS

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

KOKU JIN No. 21
Title: Prohibition of the Political Activities of Persons Who Fell Under the SCAP Memorandum (7 March 1950)
(SCAP Memorandum of 4 January 1946)

BUN JIN TEKI No. 56
Title: Concerning the Establishment of the Screening Committee (Acceptability Inquiry) for Educational Personnel in Each New System University (13 March 1950)

BUN JIN SHOKU No. 46
Title: Temporary Rating of Government Posts in the Five Job-Groups, Medicine, Etc. (Home Economics, Operation of Equipment in Clerical Work, Patents, and Labor) (15 March 1950)

GHQ, SCAP
Civil Information and Education Section
Education Division

PROJECT NUMBER : EAM 78-206 24 March 1950

TITLE : Listing of Ministry of Education Communications Received Currently During Week Ending 24 March 1950

PREPARED BY : Education Research

PERIOD : 16 March 1950 to 24 March 1950

PURPOSE : To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education. The following official documents in Japanese received during the past week are filed in Education Research. In order to hold the translation load to a minimum, translations will be undertaken upon request only.

SOURCES OF DATA: Current original documents from various bureaus of the Ministry of Education through the Liaison Officer of the Documents Section

TABLE OF CONTENTS

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

KOKU JIN No. 21
Title: Prohibition of the Political Activities of Persons Who Fell Under the SCAP Memorandum (7 March 1950)
(SCAP Memorandum of 4 January 1946)

BUN JIN TEKI No. 56
Title: Concerning the Establishment of the Screening Committee (Acceptability Inquiry) for Educational Personnel in Each New System University (13 March 1950)

BUN JIN SHOKU No. 46
Title: Temporary Rating of Government Posts in the Five Job-Groups, Medicine, Etc. (Home Economics, Operation of Equipment in Clerical Work, Patents, and Labor) (15 March 1950)

KOKU JIN No. 22
Title: Prime Minister's Office Ordinances Revising a Part of the Prime Minister's Office Ordinance concerning the "Office Hours" of Government Personnel, and a Part of the Items [of the Cabinet Order Nov. 6 of 1922] concerning the "Duty Hours and Leaves of Absence" of Personnel in Government Offices (15 March 1950)

(Prime Minister's Office Ordinances Nos. 3 and 4 25 February 1950 are attached to this notification)

(Office hours in both the mainland and Hokkaido became the same by this ordinance.)

BUN JIN SHOKU No. 62
Title: Establishment of an Office in Charge of Job-Classifications in the National Universities and the Institutes under the Direct Control of the Ministry of Education (16 March 1950)

BUN JIN NIN No. 60
Title: Request for the List of Personnel in the Institutes under the Jurisdiction of the Ministry of Education [as of the present] (17 March 1950)

Accounts Section

KOKU KAI No. 56
Title: Request for Cooperation in Completing Payment of the Commodity Tax (9 March 1950)

(to the departments and bureaus under the direct jurisdiction of the Ministry of Education)

KOKU KAI No. 8
Title: Division of the Fiscal Year into Periods When Disbursements are Made for Expenses of Officials Traveling Abroad (11 March 1950)

Elementary and Secondary Education Bureau

BUN SHO CHU No. 109
Title: Publication of Vol. I (2) of the Lower Secondary Japanese Language Guidebook Series and "How Important Is Water for Us?" of the "Our Science" Series for Use in the First Year Correspondence Courses of the Lower Secondary Schools (11 March 1950)

HATSU SHO No. 100
Title: Granting of the Fourth Instalment for Compulsory Education Expenses out of the National Treasury for the Fiscal Year 1949-50, as Allowances to Teachers and Matrons in the Public Schools for the Blind and for the Deaf-Mute (13 March 1950)

BUN SHO CHU No. 94
Title: Request for a Survey of the Guidance and Assistance Given to School Libraries Since the Termination of the War (13 March 1950)

BUN SHO SHOKU No. 119
Title: Publication of the "Manual of the Agricultural Club", Compiled by the Ministry of Education (17 March 1950) (for Secondary Schools)

BUN SHO SHO No. 87
Title: Invitation to the Meeting of the Compilation Committee of the "Course of Study for the National Language in Elementary Schools" (20 March 1950)

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI SHO No. 232
Title: Invitation for Applications for a Scholarship Offered by the Colorado School of Mines, U.S., to a Japanese Student for the 1950-51 Academic Year (13 March 1950)

BUN DAI SEI No. 252
Title: Request for Cooperation in a Survey on the Living Expenses of Designated Students (15 March 1950)
(Designated by the Ministry of Education)

BUN DAI SHO No. 269
Title: Distribution of the "Reader's Digest" (Japanese Edition) to Universities (Including Short Course Universities) (20 March 1950)

BUN DAI DAI No. 250
Title: Conducting a Short Course for the University Administrators (at Kyoto, and Kyushu Universities) (15 March 1950)

BUN DAI JUTSU No. 163
Title: Request for the Preparation of Master Cards for a Comprehensive List of Scientific Books in University Libraries (18 February 1950)

Research and Publication Bureau

BUN CHO TO No. 134
Title: Concerning the Administration of the School Teacher Survey (6 March 1950)

BUN CHO TO No. 118
Title: The Administration of the School Teacher Survey (16 March 1950)

BUN CHO TO No. 148
Title: Conducting the Basic School Survey, the School Hygiene Statistics Survey, and the School Teacher Survey (17 March 1950)

Social Education Bureau

BUN SHA BUN No. 99
Title: Request for a Report on the Expenses for the Preservation, Etc. of National Treasures, Historic Sites, Places of Scenic Beauty, Natural Monuments, Etc. during the Last Five Years (11 March 1950)

Administrative Bureau

BUN KAN SHO No. 75
Title: Request for a Report on the Rehabilitation Plans for War-Damaged Private School Buildings for the 1950-51 Fiscal Year (17 March 1950)

BUN KAN SHO No. 42
Title: Granting of Subsidies to Private Universities for the 1949-50 Fiscal Year (10 March 1950)

Notifications in Minor Subjects

TSUCHO (Notification)

Welfare Section

KOKU FUKU No. 26
Title: Holding of a Short Course on the Regulations concerning the Financial Structure of the Mutual Aid Association (8 March 1950)

KOKU FUKU No. 30
Title: Partial Revision Made in the Form of the Report on the Work of the Mutual Aid Association (9 March 1950)

KOKU FUKU No. 35
Title: Procedure for the Settlement of Accounts on the Roughly Estimated Payment of the National Subsidy to the Mutual Aid Association (11 March 1950)

KOKU FUKU No. 34
Title: Concerning the Certificate Form for Membership in the Mutual Aid Association (14 March 1950)

KOKU FUKU No. 24
Title: Enactment of the Regulations Concerning the Financial Structure of the Mutual Aid Association (20 March 1950)

Administration Bureau

BUN SHI SHI No. 148
Title: Additional Allocation of Galvanized Iron Plates and Ordinary Rolled Steel Sheets to National, Public and Private Universities, Higher Schools and Colleges for the Fourth Quarter of the 1949-50 Fiscal Year (2 March 1950)

BUN SHI GAKU No. 161
Title: Recommending Superior Sewing Machines (Products Made In Japan) for Use in Practical Studies in Homemaking Courses (10 March 1950)

BUN SHI SHI No. 64
Title: Special Distribution of LARA Goods (Clothes and Shoes) to the Students in the Old System Teacher Training Schools (11 March 1950)

ZATSU SHI No. 9
Title: The Ministry of Education Serves As Middleman for Purchases by Schools of Various Kinds of English Typewriters (13 March 1950)

BUN SHI GAKU No. 115
Title: The Ministry of Education Looks after the Purchases of Tape-measures. (22 February 1950) (for Students of the Upper and Lower Secondary Schools and Elementary Schools, National, Public and Private)

Translation of Notifications

TSUCHO (Notification)

Higher Education and Science Bureau

HATSU DAI No. 187
Title: Labor Standards in the Operation of Extra-Curricular Production Work of Students (11 August 1949)

Research and Publication Bureau

BUN CHO KOKU No. 123
Title: Urging the Boards of Education to Present a Report on a Survey of the Number of Elementary and Lower Secondary Schools Conducting Romaji Education (2 March 1950)

BUN CHO CHI No. 89
Title: Request for a Survey on Schools Operated by Municipal School Management Associations (20 February 1950)

BUN CHO CHI No. 89
Title: Request for a Survey on Schools Operated by Municipal School Management Associations (4 March 1950)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Affairs Section
APO 500

21 March 1950

FOR THE CIVIL EDUCATION OFFICER:

Title: Listing of Ministry of Education Communications
Prepared by: CI&E, Education Research
Period: 3 March 1950 to 16 March 1950
Purpose: To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education

DISTRIBUTION:

Chiefs, All CAff Regions

GHQ, SCAP
Civil Information and Education Section
Education Division

PROJECT NUMBER : EAM 78-204 10 March 1950

TITLE : Listing of Ministry of Education Communications Received Currently During Week Ending 10 March 1950

PREPARED BY : Education Research

PERIOD : 3 March 1950 to 10 March 1950

PURPOSE : To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education. The following official documents in Japanese received during the past week are filed in Education Research. In order to hold the translation load to a minimum, translations will be undertaken upon request only.

SOURCES OF DATA: Current original documents from various bureaus of the Ministry of Education through the Liaison Officer of the Documents Section

TABLE OF CONTENTS

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

KOKU JIN No. 14
Title: Concerning the Subject of Shortening Duty Hours for Those Whose Health Needs Watching under Health Control Regulations (24 February 1950)

Elementary and Secondary Education Bureau

HUN SHO SHO No. 198
Title: Granting of National Subsidy for the Redemption of Principal and Interest on the Loan for the Reconstruction of War-damaged Elementary School Buildings (25 February 1950)

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI DAI No. 156
Title: Concerning the Supply of Textbooks for New and Old System University and College Students for the 1950 School Year (20 February 1950)

BUN DAI DAI No. 193
Title: How to Utilize the Results of the Additional Examination of the Scholastic Aptitude Test for Aspirants to New System Universities, etc. for 1950 (28 February 1950)

Research and Publication Bureau

BUN CHO TO No. 100
Title: Request for a Survey on the Placement of the 1950 Graduates (from Public and Private Upper Secondary Schools, Old System Middle Grade Schools, Lower Secondary Schools, Schools for the Blind and Deaf-mutes and Schools for the Handicapped) (27 February 1950)

Social Education Bureau

BUN SHA SHA No. 57
Title: Distribution of Materials for Social Education "Democracy, Vol. II" (Compiled by the Ministry of Education) (25 February 1950)

Administration

BUN SHI SHI No. 265
Title: Granting of the National Subsidy for Guidance in the School Lunch Program for the 1949 Fiscal Year (24 February 1950)

Notifications on Minor Subjects

Social Education Bureau

BUN SHA UN No. 76
Title: Distribution of Suits of Clothes to Physical Education Leaders (28 February 1950)

Administrative Bureau

KOKU SHI No. 207
Title: Ordinary and Additional Distribution of Rubber-Soled Shoes with Canvas Tops and Cloth Shoes for the 3rd Quarter of 1949 (23 February 1950)

KOKU SHI No. 97
Title: Request for a Detailed Account of the School-by-School Allotment of Cotton Thread for Use in Sewing Lessons of the Homemaking Course (24 February 1950)

HUN SHI SHI No. 136
Title: Request for a Survey Table on the Demand for Oils and Fats by the Painting Industry for the 1950 Fiscal Year (For building and repairing schools, educational and scientific researches, etc.) (27 February 1950)

Translation of Notification

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

HUN JIN NEN No. 25
Title: Concerning the Treatment of Foreign Teachers and Lecturers in Universities (8 February 1950)

Accounts Section

HUN KAI SO No. 90
Title: Request for a Survey on the Researches and Experiments Performed in the Institutes under the Jurisdiction of the Ministry of Education, National Universities and Schools (6 February 1950)

Elementary and Secondary Education Bureau

HUN SHO SHO No. 83
Title: Concerning Schools Designated for Home-project Research for the Agricultural Homemaking Course and for the Vocational Homemaking Course (Abolition of Subsidies for the 1950 Fiscal Year) (18 February 1950)

GHQ, SCAP
Civil Information and Education Section
Education Division

PROJECT NUMBER : RAM 78-205 16 March 1950

TITLE : Listing of Ministry of Education Communications Received Currently During Week Ending 16 March 1950

PREPARED BY : Education Research

PERIOD : 10 March 1950 to 16 March 1950

PURPOSE : To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education. The following official documents in Japanese received during the past week are filed in Education Research. In order to hold the translation load to a minimum, translations will be undertaken upon request only.

SOURCES OF DATA: Current original documents from various bureaus of the Ministry of Education through the Liaison Officer of the Documents Section

TABLE OF CONTENTS

SEIREI (Cabinet Order)

Cabinet Order No. 31
Title: Cabinet Order Concerning the Registration of Juridical Persons for Schools
(14 March 1950)

SHOREI (Ministry of Education Ordinance)

Ministry of Education Ordinance No. 6
Title: Regulations for School Teacher Survey
(11 March 1950)

Ministry of Education Ordinance No. 7
Title: Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Basic School Survey Regulations (Ministry of Education Ordinance No. 7 of 1948)
(11 March 1950)

Ministry of Education Ordinance No. 8
Title: Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulations for School Hygiene Statistics Survey (Ministry of Education Ordinance No. 8 of 1948) (11 March 1950)

Ministry of Education Ordinance No. 9
Title: Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulations for the Official Certification of Aspirants as College Entrants (Ministry of Education Ordinance No. 22 of 1924) (13 March 1950)

Ministry of Education Ordinance No. 10
Title: Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulations for the Official Certification of Aspirants as Vocational School Graduates (Ministry of Education Ordinance No. 30 of 1925) (13 March 1950)

Ministry of Education Ordinance No. 11
Title: Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulations for the School Physical Examination (Ministry of Education Ordinance No. 7 of 1949) (13 March 1950)

KUNREI (Ministry of Education Directive)

Ministry of Education Directive, No. 1
Title: Principles for Carrying out School Teacher Survey (11 March 1950)

Ministry of Education Directive, No. 2
Title: Partial Amendment to the Principles for Carrying out the Basic School Survey (Ministry of Education Directive No. 4 of 1948) (11 March 1950)

Ministry of Education Directive No. 3
Title: Partial Amendment to the Principles for Carrying Out the School Hygiene Statistics Survey (Ministry of Education Directive No. 5 of 1948)
(11 March 1950)

Ministry of Education Directive No. 4
Title: Partial Amendment to the Regulations Concerning the Acceptability Inquiry Committee for Educational Personnel (Ministry of Education Directive No. 3 of 1947) (11 March 1950)

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

KOKU JIN No. 18
Title: Request for a Report on the Actual Number of the Personnel Classified by Grade
(28 February 1950)

KOKU JIN KYU No. 44
Title: Concerning Regular Salary-Increases (of the Second-class Aministrative and Technical Officials of the Ministry of Education in Public Universities, Higher Schools and Colleges)
(1 March 1950)

BUN JIN KYU No. 45
Title: Concerning Regular Salary-Increases at the End of March for Personnel Whose Salary Grades Are Above the 9th Grade in National Schools and Institutes under the Jurisdiction of the Ministry of Education (at the End of March)
(1 March 1950)

BUN JIN SHOKU No. 42
Title: Request for a Report on the Job-Descriptions of the Officials Who Hold Positions as Section Chiefs or Above in the Boards and Bureaus (Institutes) under the Jurisdiction of the Ministry of Education (2 March 1950)

BUN JIN SHOKU No. 46
Title: Distribution of Job-Description Forms to Personnel in National Schools and Offices under the Jurisdiction of the Ministry of Education
(2 March 1950)

SHO JIN No. 5
Title: Request for a Survey on American-born Japanese Who Have Held Posts in the Japanese Government or Local Governments since 1 January 1946 (3 March 1950)

HATSU GAKU No. 305
Title: Concerning Teachers Who Were Ordered to Study in (Other) Universities within the Japanese Borders in 1949 (6 March 1950)

BUN JIN KYU No. 49
Title: Concerning Allowances in Case Educational Public Service Personnel Hold Additional Government (Educational) Posts (7 March 1950)

BUN JIN KYU No. 51
Title: Concerning Allowances for the 1949-50 Fiscal Year to Teachers Who Helped give (Scholastic) Aptitude Tests for Advancement (7 March 1950)

BUN JIN TEKI No. 97
Title: Acceptability Inquiry (Qualifications Screening) of Teachers in Short Course Universities (11 March 1950)

Accounts Section

BUN KAI SO No. 56
Title: Concerning the Collection of Tuition Fees, Etc. of Students Who Entered National Universities Before 31 March 1950 (28 February 1950)

BUN KAI SO No. 125
Title: Partial Revision in the Forms for the Account Book and Written Reports (6 March 1950)

KOKU KAI No. 32
Title: Expediting Government Payments (6 March 1950)

KOKU KAI No. 42
Title: Concerning the Procedure for Carrying Forward the Annual Expenditure (9 March 1950)

Liaison and UNESCO Section

ZATSU SHO No. 5
Title: Reception of Applications for a Design for "Flag of International Friendship" from Boys and Girls under Fifteen Years of Age (4 March 1950)

Elementary and Secondary Education Bureau

BUN SHO SHO No. 87
Title: Request for Members on the Compilation Committee for the "Principles of Elementary School Education" (manual to be used by competent teachers) (22 February 1950)

BUN SHO SHO No. 100
Title: Invitation to the Committee Meeting on the Compilation of the "Course of Study for the National Language Course in Elementary Schools" (3 March 1950) (27 February 1950)

BUN SHO No. 35
Title: Invitation to a Preliminary Conference on the Meeting for the Study of Secondary Education for the 1950 School Year (2 March 1950)

KAN SHO No. 36
Title: Concerning the Prevention of Eruptive Typhus (2 March 1950)

BUN SHO CHU No. 105
Title: Revision of Units for the Social Studies Course in Secondary Schools (6 March 1950)

BUN SHO CHU No. 99
Title: Granting of Subsidies for Expenses of Facilities of the Correspondence Course in Lower and Upper Secondary Schools for the 1949 Fiscal Year (7 March 1950)

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI JUTSU No. 195
Title: Concerning the Purchase of American Books (Especially those on the Humanities, Society and Culture) (1 March 1950)

BUN DAI KEN No. 211
Title: Request for a Report on the Process (and Completion) of Scientific Experiments and Researches for 1949 (1 March 1950)

BUN DAI JUTSU No. 235
Title: Granting of Subsidies for the Work of Private Research Institutions for the 1949 Fiscal Year (1 March 1950)

BUN DAI KEN No. 200
Title: Request Members for the Sub-Committee on Scientific Research Expenses, Etc. in the Science Encouragement Council; the Convocation of the Council (3 March 1950)

BUN DAI KEN No. 201
Title: Request for a Report on the Settlement of Accounts of the Grant for Scientific Researches, Detailed Accounts of Things Bought and a Report on the Process of Researches for 1949 (3 March 1950)

BUN DAI DAI No. 177
Title: Enactment of a Ministerial Ordinance on the Curtailment of the Term of Study in Universities under the Former Regulations (6 March 1950)

BUN DAI DAI No. 208
Title: Request for a Report on the Number of Applicants for the Ordinary and Additional Scholastic Aptitude Tests (for the Aspirants to New System Universities, etc. for 1950) (6 March 1950)

BUN DAI KYO No. 206
Title: Special (Loan) Scholarships for Students who Desire to Become Compulsory Education Teachers (7 March 1950)

BUN DAI DAI No. 14
Title: Concerning a Short Course for University Administrators (9 March 1950)

BUN DAI DAI No. 220
Title: Request for the Forwarding of Entrance Examination Questions of National, Public and Private Universities (Including Old System Universities) (9 March 1950)

BUN DAI DAI No. 226
Title: Request for the Presentation of Survey Cards on the Demand for Foreign Books (10 March 1950)

<u>Social Education Bureau</u>

BUN SHA SHI No. 65
Title: Handling of Applications for Permission to Build Citizens' Public Halls (1 March 1950)

BUN SHA BUN No. 90
Title: Request for a Report on the Administration for the Preservation of National Treasures, Important Art Objects, Historic Sites, Places of Scenic Beauty, Etc. (2 March 1950)

BUN SHA SHA No. 86
Title: Concerning the Program for the Vernal Equinox, (Shunbun-no-hi), (a national holiday) (7 March 1950)

Research and Publication Bureau

BUN CHO TO No. 102
Title: Request for the Submittal of a Summary Table of School Physical Examinations According to the School Hygiene Statistics Survey (27 February 1950)

BUN CHO TO No. 101
Title: Survey on the Conditions of the Enforcement of School Physical Examinations (27 February 1950)

BUN CHO KOKU No. 123
Title: (Urging the Board of Education to Present a Report on the) Survey of the Number of Elementary and Lower Secondary Schools Conducting Romaji Education (2 March 1950)

BUN CHO TO No. 131
Title: Concerning the Basic School Survey for 1950 and the Summary Table of the School Hygiene Statistics Survey (4 March 1950)

BUN CHO CHI No. 89
Title: Request for a Survey on the Lower Secondary Schools Operated by the Municipal School Management Associations (4 March 1950)

BUN CHO TO No. 124
Title: Holding of a Consultation Conference on the Business of Investigating the Educational Statistics Survey (6 March 1950)

BUN CHO TO No. 135
Title: Conducting the School Teacher Survey (6 March 1950)

BUN CHO KAN No. 137
Title: Concerning the Form of the Request Cards for Textbooks and the Expense for Their Preparation (8 March 1950)

Administrative Bureau

BUN SHI SHI No. 109
Title: Granting of the National Subsidy for the Rehabilitation of Damaged Public School Buildings, Etc. Caused by Storms and Floods during the 1949 Fiscal Year (16 February 1950)

BUN SHI SHI No. 138 (A)
Title: Granting of the National Subsidy Allotted to Public Works for the Fourth Quarter of the 1949 Fiscal Year (Addressed to the Prefectural Governors)
(28 February 1950)

BUN SHI SHI No.138 (B)
Title: Request for a Survey on the Progress of the Public Works for the 1949 Fiscal Year (Sent to Each Prefectural Board of Education)
(28 February 1950)

BUN KAN SHO No. 62
Title: Invitation to a Consultation Conference on the Enforcement of the Private School Law
(6 March 1950)

KOKU SHI No. 99
Title: Request for the Submittal of a Plan for Work as a Counter-Measure for Unemployment for the 1950 Fiscal Year (6 March 1950)

Notifications on Minor Subjects

Welfare Section

BUN FUKU No. 58
Title: Request for a Report on the Present Condition of Teachers' Unions (7 March 1950)

KOKU FUKU No. 24
Title: Enactment of the Regulations Concerning the Financial Structure of the Mutual Aid Association (7 March 1950)

KOKU FUKU No. 29
Title: Request for a Statistics Survey on the Movement of A and C Class Members of the Clerical Mutual Aid Associations (8 March 1950)

BUN FUKU No. 61
Title: Outline of the Work of the Mutual Aid Association of Public School Teachers for the First Half of 1949 (8 March 1950)

KOKU FUKU No. 23
Title: Conclusion of a Contract with Hokkaido University for the Medical Treatment of the Mutual Aid Association Members of the Ministry of Education and Public School Teachers (9 March 1950)

BUN FUKU No. 66
Title: On-the-Spot Investigation of the Business of the Mutual Aid Association and the Inspection of Safes (9 March 1950)

KOKU FUKU No. 28
Title: Concerning the Form of a Written Report on the Work of the Mutual Aid Association (9 March 1950)

Administrative Bureau

HATSU SHI No. 227
Title: Revision of the "Essentials for Handling the Specific Sections Related to the Ministry of Education", Following the Amendment Made in the Emergency Building Control Regulations (28 February 1950)

BUN SHI SHI No. 153
Title: Changes Made in the Handling of the Business in Connection with Materials As Stipulated in Former Notifications (4 March 1950)

BUN SHI SHI No. 154
Title: Allocation of Paper for Study and Use in Offices in National, Public and Private Universities, Higher Schools and Colleges for the Fourth Quarter of 1949 (4 March 1950)

SHO SHI No. 25
Title: Allocation of Paper for the Publication of Scientific Researches for the Fourth Quarter of 1949 (4 March 1950)

BUN SHI SHI No. 150
Title: Shipment of UNICEF Milk for the School Lunch Program for April and May (6 March 1950)

ZATSU SHI No. 55
Title: Education Ministry Looks after the Purchase of Canned Sardines for the School Lunch Program (10 March 1950)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Affairs Section
APO 500

16 March 1950

FOR THE CIVIL EDUCATION OFFICER:

Title: Listing of Ministry of Education Communication.
Prepared by: CI&E, Education Research.
Period: 24 February 1950 to 3 March 1950.
Purpose: To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education.

DISTRIBUTION:

Chiefs, All CAff Regions

GHQ, SCAP
Civil Information and Education Section
Education Division

PROJECT NUMBER : EAM 78-203 3 March 1950

TITLE : Listing of Ministry of Education Communications Received Currently During Week Ending 3 March 1950

PREPARED BY : Education Research

PERIOD : 24 February 1950 to 3 March 1950

PURPOSE : To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education. The following official documents in Japanese received during the past week are filed in Education Research. In order to hold the translation load to a minimum, translations will be undertaken upon request only.

SOURCES OF DATA: Current original documents from various bureaus of the Ministry of Education through the Liaison Officer of the Documents Section

TABLE OF CONTENTS

TSUCHO (Notification)

General Affairs Section, Secretariat of the Minister of Education

BUN SO SO No. 41
Title: Publication of the "Collection of Educational Laws and Regulations Issued Since the Termination of the War, Vol. IV"
(21 February 1950)

Personnel Section

BUN JIN SHOKU No. 37
Title: Concerning the Organizational Code Number of National Schools (24 February 1950)

KOKU JIN No. 17
Title: Precautions for Carrying out the Tentative Gradation of Personnel (in National Schools and Offices under the Direct Control of the Ministry of Education) (24 February 1950)

KOKU JIN No. 16
Title: Handling Sick-leave for Personnel (National Schools and Institutes under the Direct Control of the Ministry of Education)
(25 February 1950)

Elementary and Secondary Education Bureau

BUN SHO SHOKU No. 83
Title: Concerning the Schools Designated for Home Project Research for Agricultural and Homemaking Courses and for the Vocational Homemaking Course in Lower Secondary Schools (18 February 1950)

BUN SHO SHOKU No. 89
Title: Distribution of Reference Materials for the Home Project in the Agricultural Course
(21 February 1950)

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI SHO No. 356
Title: Request for a Survey of Scientists and Technicians Who Desire to Study Abroad
(14 February 1950)

BUN DAI KEN No. 161
Title: Request for a Report on the Condition of Electric Power in Research Institutes
(17 February 1950)

BUN DAI JUTSU No. 169
Title: Request for a Survey of Research Organizations Related to Cultural Science
(17 February 1950)

BUN DAI SEI No. 167
Title: Invitation to the Second General Meeting of the Student Welfare Council
(18 February 1950)

KOKU DAI No. 58
Title: Sending of SCAP Memorandum Concerning the "Radar Policy" to the National Educational Research Institute and 125 Other Institutes and Universities (21 February 1950)

SHO DAI No. 14
Title: Concerning the Allocation of Paper for Scientific Research Publication Use (in governmental, public and private new system universities)
(20 February 1950)

BUN DAI DAI No. 14
Title: Matters Concerning the Conference (a short course) of University Administrators (preparatory information) (21 February 1950)

BUN DAI JUTSU No. 58
Title: Request for a Survey of Academic Societies (1 March 1950)

Research and Publication Bureau

BUN CHO CHI No. 89
Title: Request for a Survey of Schools Operated by the Municipal School Management Association (in Tokyo-to, Hokkaido and each prefecture) (20 February 1950)

BUN CHO TC No. 85
Title: Concerning the Survey of Citizens Public Halls (sending of survey forms, etc.) (20 February 1950)

BUN CHO CHI No. 91
Title: Information for the Participants in the Short Courses for Superintendents of Education and Teacher Consultants (IFEL) (21 February 1950)

BUN CHO TO No. 95
Title: Holding of a Consultation Conference Regarding the Work for Educational Statistical Surveys (22 February 1950)

Social Education Bureau

BUN SHA SHA No. 129
Title: Entrusting the Payment of the Expenses Needed for the Opening of the People's Science Lecture Course to the Boards of Education (21 February 1950)

BUN SHA UN No. 63
Title: Holding of a Central Short Course for Square and Folk Dances (25 February 1950)

Administrative Bureau

BUN KAN SHO No. 13
Title: Granting of Cold Area and Coal Allowances to Personnel Who Engage in the Business of Educational Goods Supply and Price Control (27 January 1950)

KOKU SHI No. 57
Title: Request for a Report on Construction Work under the National Administration (8 February 1950)

BUN SHI SHI No. 95
Title: Granting of a National Subsidy for the Equipment of Public Schools for the Blind and Deaf for the 1949 Fiscal Year (14 February 1950)

BUN SHI SHI No. 56
Title: Granting of a National Subsidy for the Equipment of Public Lower Secondary Schools for the 1949 Fiscal Year (to Prefectural Governors and Boards of Education) (21 February 1950)

BUN KAN SHO No. 46
Title: Request for a Survey of Various Profit-producing Works in Private Universities, Higher Schools, Colleges and Juridical Persons (Foundations) Which Operate These Schools (22 February 1950)

KOKU KAN No. 7
Title: Warnings on Respecting Foreign Copyrights (22 February 1950)

Notifications on Minor Subjects

Welfare Section

KOKU FUKU No. 18
Title: Conclusion of Contracts with Government Medical University Hospitals on Medical Treatments for Members of Mutual Aid Associations (of the Ministry of Education and of the Public School Teachers) (17 February 1950)

BUN FUKU No. 43
Title: Request for a Survey on the Public Service Personnel Union (21 February 1950)

BUN FUKU No. 45
Title: Concerning the Settlement of Accounts for the National Subsidy Granted to the Mutual Aid Association (22 February 1950)

Administrative Bureau

KOKU SHI No. 66
Title: Allocation of Industrial Oil and Important Oil Products for the Fourth Quarter of 1949 (to Governmental, Public and Private Universities, Higher Schools, Colleges, Prefectural Boards of Education, and Scientific Research Institutes) (15 February 1950)

KOKU SHI No. 62
Title: Additional Allocation of Petroleum Products for Motor Cars for February 1950 (specially designated for hospitals, school farms, experimental school forests, research institutes and for the transportation of materials for educational research) (22 February 1950)

KOKU SHI No. 74
Title: Additional Allocation of Industrial Oil (to Governmental, Public and Private Universities, Higher Schools and Colleges and Boards of Education Concerned) for the Third and Fourth Quarters of 1949 (21 February 1950)

BUN SHI SHI No. 110
Title: Request for a Report on the Demand for Dark Room Curtains in Schools (20 February 1950)

BUN SHI SHI No. 52
Title: Concerning the Retail Cost of Starch for the Model Schools Designated for the UNICEF School Lunch Program (20 February 1950)

KOKU SHI No. 245
Title: Allocation of Long Rubber Boots to Hokkaido University and 44 Other Schools for the Fourth Quarter of 1949 (23 February 1950)

BUN SHI SHI No. 126
Title: Holding of a Consultation Conference on the Distribution of LARA Goods (24 February 1950)

Translation of Notification

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

KOKU JIN No. 6
Title: Concerning the Appointments of Staff Members from the List of Candidates for Public Service Personnel Which Was Prepared According to the Results of the Examination for 5th and 6th Class National Public Personnel (27 January 1950)

Elementary and Secondary Education Bureau

BUN SHO SHO No. 10
Title: Concerning the Expenses for the Study Conference on the Curriculum for Elementary Schools (24 January 1950)

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI KEN No. 60
Title: Distribution of the "Information for the Preparation of the Annual (Work) Report on Scientific Researches" (25 January 1950)

F 255

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Affairs Section
APO 500

3 March 1950

FOR THE CIVIL EDUCATION OFFICER:

Title: Meeting of Ministry of Education Communication.
Prepared by: CIAE, Education Research.
Period: 17 February 1950 to 24 February 1950.
Purpose: To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education.

DISTRIBUTION:

Chiefs, All CAIE Regions

GHQ, SCAP
Civil Information and Education Section
Education Division

PROJECT NUMBER : EAM 78-202 24 February 1950

TITLE : Listing of Ministry of Education Communications Received Currently During Week Ending 24 February 1950

PREPARED BY : Education Research

PERIOD : 17 February 1950 to 24 February 1950

PURPOSE : To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education. The following official documents in Japanese received during the past week are filed in Education Research. In order to hold the translation load to a minimum, translations will be undertaken upon request only

SOURCES OF DATA: Current original documents from various bureaus of the Ministry of Education through the Liaison Officer of the Documents Section

TABLE OF CONTENTS

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

BUN JIN KYU No. 30
Title: Request for a Report on the Retirement Allowance for Public Service Personnel Related to the Offices and Schools under the Jurisdiction of the Minister of Education (10 February 1950)

BUN JIN KYU No. 31
Title: Inquiry on the Proposed Measure Concerning the Status of Teachers in Schools Which Are to Be Abolished on 31 March 1950 According to the National School Establishment Law and Supplementary Rule No. 5 of the Same Law (31 May of 1949) (15 February 1950)

BUN JIN KYU No. 13
Title: Handling of the Salaries of Public Service Personnel (including Educational Personnel) Who Are Ordered to Take Leaves of Absence Due To Tubercular Diseases (15 February 1950)

KOKU JIN No. 6
Title: Confirmation of the List of Candidates for Employment of 5th and 6th Class Public Service Personnel (16 February 1950)

KOKU JIN No. 13
Title: Concerning the Procedure for Retirement of Public Service Personnel Who Desire to Run As Candidates for the Election of the House of Councillors (18 February 1950)

Elementary and Secondary Education Bureau

BUN SHO SHO No. 54
Title: Granting of a Subsidy for Entrusting Compulsory Education to Private Lower Secondary Schools for the 1949 Fiscal Year; and Request for a Report on the Settlement of Accounts for the Same Subsidy (12 February 1950)

BUN SHO SHO No. 65
Title: Concerning the Settlement of Accounts for the Share of the National Treasury In Compulsory Education to Public Lower Secondary School Teachers for the 1948 Fiscal Year (13 February 1950)

BUN SHO HO No. 77
Title: Request for a Survey on the Demands for Tuberculin, B.C.G. and Vaccine for Use In Physical Examinations in Schools (15 February 1950)

BUN SHO CHU No. 74
Title: Operation of the 1950 Examination for Determining the Qualifications of Applicants for Admission to Colleges and Also the 1950 Examination for Scholarship Attainments Equivalent to Vocational School Graduation (15 February 1950)

BUN SHO SHOKU No. 79
Title: Request for a Survey of Body-Measurements in Upper and Lower Secondary School Pupils As the Basis for Calculating Basic Body Measurements for Use in Sewing Classes (16 February 1950)

BUN SHO SHO No. 84
Title: Invitation to the Compilation Committee Meeting of the "Course of Study" for the National Language Study in Elementary Schools (17 February 1950)

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI DAI No. 136
Title: Request for a List of Participants in the Conference of University Administrators, Etc. (14 February 1950)

BUN DAI DAI No. 135
Title: Concerning the Utilization of the Scholastic Aptitude Test in New System Universities for the 1950 School Year (14 February 1950)

BUN DAI DAI No. 140
Title: Sending Officials of the Ministry of Education to Give Additional Scholastic Aptitude Tests at Tokyo University of Education and 5 Other Universities (14 February 1950)

BUN DAI DAI No. 248
Title: Informal Request for the Admission of Ryukyu Students to National, Public and Private Universities and Old System Medical and Dental Universities for the 1950 School Year As During the 1949 School Year (17 February 1950)

Administrative Bureau

BUN SHI SHI No. 94
Title: Concerning the Certification of Public Works under the Jurisdiction of the Ministry of Education for the 1949 Fiscal Year (13 February 1950)

BUN SHI SHI No. 78
Title: Granting of a National Subsidy for the Remodeling of New Lower Secondary School Buildings for the 1949 Fiscal Year (14 February 1950)

Notifications on Minor Subject

Welfare Section

BUN FUKU No. 14
Title: Partial Revision In the Work Report Forms of the Mutual Aid Association (16 February 1950)

BUN FUKU No. 20
Title: Prevention of Duplication in Payments for the Long Term Benefits of the Mutual Aid Association (16 February 1950)

Administrative Bureau

KOKU SHI No. 39
Title: Distribution of Bicycle Tire Tubes to Hokkaido Women's Medical College and 175 Other Schools for the Fourth Quarter of 1949 (9 February 1950)

BUN SHI GAKU No. 89
Title: Distribution of Cloth As Material for Sewing Lessons in Homemaking Courses (10 February 1950)

BUN SHI SHI No. 13
Title: Allocation of Rubber Boots to Workers for the School Lunch Service (17 February 1950)

BUN SHI SHI No. 98
Title: Request for a Survey on the Demands for Confiscated Medicines (imported illegally) by Medical Universities and Colleges (16 February 1950)

Translation of Notification

TSUCHO (Notification)

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI KEN No. 365
Title: Concerning the Grant for the Encouragement of Scientific Research by the Ministry of Education for the 1950 Fiscal Year (15 January 1950)

BUN DAI KEN No. 60
Title: Distribution of the "Information Regarding the Preparation of the Annual Report on Scientific Research", (25 January 1950)

F 255

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Affairs Section
APO 500

4 March 1950

FOR THE CIVIL EDUCATION OFFICER:

Title: Meeting of Ministry of Education Commitation
Prepared by: CIAE, Education Research
Period: 10 February 1950 to 17 February 1950
Purpose: To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education

DISTRIBUTION:

Chiefs, All CAIE Regions

GHQ, SCAP
Civil Information and Education Section
Education Division

PROJECT NUMBER : EAM 78-201 17 February 1950

TITLE : Listing of Ministry of Education Communications Received Currently During Week Ending 17 February 1950

PREPARED BY : Education Research

PERIOD : 10 February 1950 to 17 February 1950

PURPOSE : To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education. The following official documents in Japanese received during the past week are filed in Education Research. In order to hold the translation load to a minimum, translations will be undertaken upon request only

SOURCES OF DATA: Current original documents from various bureaus of the Ministry of Education through the Liaison Officer of the Documents Section

TABLE OF CONTENTS

TSUCHO (Notification)

Personnel Section

KOKU JIN No. 11
Title: Concerning Salaries of Personnel Taking, During Off-Duty Time, the Examinations Prescribed in Article 9 of the Supplementary Provisions of the National Public Service Law (7 February 1950)

BUN JIN SHOKU No. 17
Title: Concerning the Submission of Job-Descriptions for Technical Personnel (7 February 1950)

BUN JIN SHOKU No. 22
Title: Concerning Periodical Salary-Increases for Educational Personnel at the End of December 1949 (7 February 1950)

BUN JIN KYU No. 23
Title: Leaves of Absence Governed by National Personnel Authority Rule 15 - 6
(7 February 1950)

BUN JIN SHOKU No. 24
Title: Training Conference for Officials in Charge of the Gradation of Technical Personnel
(7 February 1950)

BUN JIN NIN No. 25
Title: Concerning Foreign Teachers and Foreign Lecturers in National Schools
(8 February 1950)

BUN JIN SHOKU No. 27
Title: Request for a Survey of the Distribution of Official Positions in Each Professional Group: Medicine, Homemaking, Operation of Office Machines, School Administration, Etc.
(10 February 1950)

Accounts Section

BUN KAI SO No. 90
Title: Request for a Report on Research and Experiments Conducted in Institutes under the Jurisdiction of the Ministry of Education, National Schools and Universities
(6 February 1950)

KOKU KAI No. 21
Title: Request for a Survey of Job-classifications, Etc. of Personnel in Institutes under the Direct Control of the Ministry of Education, National Schools and Universities as Preparation for the Drafting of the Cabinet Order Enforcing the Establishment of Lodges for National Public Service Personnel
(6 February 1950)

BUN KAI SO No. 98
Title: Concerning the Transfer of Jurisdiction Over Common Properties under the Control of the Ministry of Finance to the Chief of the Branch Finance Office Concerned (11 February 1950)

BUN KAI I No. 209
Title: Notice Concerning Addition of a New Sub-item (Insurance) to the Items of the 1949 National Disbursements for Schools under the Direct Jurisdiction of the Ministry of Education
(10 February 1950)

Elementary and Secondary Education Bureau

BUN SHO CHU No. 45
Title: Publication of the Instruction Book for Lower Secondary National Language Reader, Vol. III, (1) "Vocational Guidance" and (3) "Descriptive Geography" for Correspondence Courses (1 February 1950)

BUN SHO CHU No. 35
Title: Program for the Regional Study Conferences on Secondary Education for the 1950 School Year (2 February 1950)

BUN SHO HO No. 74
Title: Granting of a Subsidy for the Administration of Sanitariums for Teachers for the Fourth Quarter in 1949 (2 February 1950)

BUN SHO SHO No. 287
Title: Grant from the National Treasury for Various Allowances of Public Elementary and Lower Secondary School Teachers Engaging in Compulsory Education for the Fourth Quarter in 1949 (6 February 1950)

BUN SHO SHO No. 42
Title: Granting of National Subsidy for the Encouragement of School Attendance in Blind and Deaf-mute Children for the Third and Fourth Quarters of 1949 (6 February 1950)

BUN SHO SHO No. 30
Title: Enactment of the Ministerial Ordinance for the Authorization of Courses in the House of Juvenile Correction (3 December 1949) (7 February 1950)

BUN SHO SHO No. 60
Title: Request for a Report on the Payment of 1949 Emergency Year-End Allowances to Educational Personnel in Public Elementary and Lower Secondary Schools, Schools for the Blind and for Deaf-mutes, and Public Part-time Upper Secondary Schools (8 February 1950)

BUN SHO SHO No. 53
Title: Concerning a Measure on Excess Payments of National Subsidies for Various Allowances to Public Elementary School Teachers for the 1948 Fiscal Year (12 February 1950)

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI JUTSU No. 247
Title: Request for a Survey on the Preservation of Scientific Data in Seven National Universities Including Tokyo University (16 November 1949)

BUN DAI KEN No. 91
Title: Inquiry on the Qualification of Universities and Institutes for the "Radiation Detection Instruments" Recently Imported from the U.S. (31 January 1950)

BUN DAI KEN No. 115
Title: Granting of a Subsidy for Scientific Research Institutes for the 1949 Fiscal Year (6 February 1950)

BUN DAI KEN No. 365
Title: Invitation to Researchers to Apply for Subsidies from the Scientific Research Encouragement Fund of the Ministry of Education for the 1950 Fiscal Year (9 February 1950)

BUN DAI KEN No. 129
Title: Concerning the Auditing of Subsidies for Scientific Research for 1948 and 1949 (9 February 1950)

BUN DAI DAI No. 130
Title: Invitation to a Conference on the Organization of Courses in New System Universities (9 February 1950)

BUN DAI JUTSU No. 131
Title: Request from Dr. Stalnaker, CIE, GHQ, for a Survey of Prefectural Institutes Concerned with Cultural Science (11 February 1950)

Research and Publication Bureau

BUN CHO CHO No. 13
Title: Request for a Second Survey on the Customs of the Japanese People (27 January 1950)

BUN CHO CHO No. 290
Title: Stressing the Presentation of a Report on the Dates for Beginning the New School Year and the Summer Vacation in National Public and Private Universities and Colleges (7 February 1950)

Social Education Bureau

BUN SHA GEI No. 87
Title: Travelling Previews and Exhibits of Films, Magic Lantern Slides, and Picture Shows (Kamishibai) of the Film Library (7 February 1950)

Administrative Bureau

BUN KAN KAN No. 134
Title: Interview Concerning Reconstruction Loans to War-damaged Private Schools Offered to the Personnel in Charge of Accounting for Each Private University and College (9 February 1950)

BUN SHI SHI No. 79
Title: Applications Requested for the National Subsidy for the Equipment of Public Schools for the Blind and for Deaf-mutes for the 1949 Fiscal Year (10 January 1950)

Notifications on Minor Subjects

Elementary and Secondary Education Bureau

BUN SHO CHU No. 71
Title: Concerning Applications for Paper Allotments Intended for Office Business Use and Study Reports of Correspondence Courses (13 February 1950)

Welfare Section

BUN FUKU No. 32
Title: Request for a Survey of the Financial Condition in Each Branch of the Mutual Aid Association of the Ministry of Education (6 February 1950)

BUN FUKU No. 83
Title: Urging the Presentation of Bonds for Loans from the Year-End Fund to the Chiefs of National Educational Research Institute, Tokyo University of Agriculture and Industry, Fukui University, and the National School for the Blind, from the Chief of the Welfare Section, Secretariat of the Minister of Education (6 February 1950)

BUN FUKU No. 34
Title: Request for a Survey on the Breakdown of Benefits on Medical Treatments in Each Branch of the Mutual Aid Association of Public School Teachers (7 February 1950)

KOKU FUKU No. 29
Title: Urging Repayment of Loans Made for the Purchase of Coal to Delinquent Branches of the Mutual Aid Association of the Ministry of Education (9 February 1950)

KOKU FUKU No. 9
Title: Concerning the Handling of Benefits for the Births of Twin Babies in the Accounting of Mutual Aid Associations (8 February 1950)

Administrative Bureau

BUN SHI SHI No. 337
Title: Distribution of Bedding to Schools through the Branch Offices of the Educational Facilities Division, Ministry of Education (25 January 1950)

BUN SHI SHI No. 61
Title: Notice on the Abolition of Controls for Production Materials on the Fifth Designative List (27 January 1950)

ZATSU SHI No. 250
Title: Measure Concerning Refunds of Overpaid Balances for Bedding Distributed to Sixty National Universities (27 January 1950)

ZATSU SHI No. 15
Title: Allocation of Tin Plate to National, Public and Private Universities, Higher Schools, Colleges and Scientific Research Institutes (6 February 1950)

ZATSU SHI No. 16
Title: Distribution of Imitation Leather Brief Cases to Educational Personnel and Students in Universities, Higher Schools and Colleges in Tokyo (6 February 1950)

ZATSU SHI No. 17
Title: Concerning the Disposition of Spoiled Skim-Milk Imported for School Lunches (6 February 1950)

ZATSU SHI No. 149
Title: Additional Distribution of Cloth Shoes to Children in Elementary Schools Attached to National Universities (7 February 1950)

KOKU SHI No. 56
Title: Concerning the Supply of Notebooks to Students in Universities, Higher Schools and Colleges for the Fourth Quarter of 1949 (9 February 1950)

BUN SHI SHI No. 85
Title: Allocation of Metal Materials for Repairs to Citizens' Public Halls for the Fourth Quarter of 1949 (10 February 1950)

Translation of Notifications

TSUCHO (Notification)

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI SHO No. 356
Title: Request for a Report on Scientific Technicians Who Desire to Study Abroad for a Period Less Than Three Months (24 December 1949)

BUN DAI SHO No. 356
Title: Request (Repeated) for Reports on Scientific Technicians Who Desire to Study Abroad for Period Less Than Three Months (15 January 1950)

BUN DAI KEN No. 10
Title: Concerning the Publication Expenses of the Results of Research for the 1949 Fiscal Year (10 January 1950)

BUN DAI DAI No. 11
Title: Handling of Students in the Postgraduate Schools of Universities (10 January 1950)

BUN DAI DAI No. 64
Title: Handling of Ryukyu Students Studying in National, Public and Private Universities, Higher Schools and Colleges in Japan (25 January 1950)

Research and Publication Bureau

BUN CHO CHO No. 38
Title: Request for Cooperation in Publicizing the "Materials for Educational Research" Compiled by the Research and Publication Bureau, Ministry of Education (27 January 1950)

Shibata

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Affairs Section
APO 500

30 March 1950

FOR THE CIVIL EDUCATION OFFICER:

Title: Listing of Ministry of Education Communications.
Prepared by: CI&E, Education Research.
Period: 3 February 1950 to 10 February 1950
Purpose: To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education.

DISTRIBUTION:

Chiefs, All CAIT Regions

GHQ, SCAP
Civil Information and Education Section
Education Division

PROJECT NUMBER : EAM 78-200 10 February 1950

TITLE : Listing of Ministry of Education Communications Received Currently During Week Ending 10 February 1950

PREPARED BY : Education Research

PERIOD : 3 February 1950 to 10 February 1950

PURPOSE : To maintain a complete file of documents issued by the Ministry of Education. The following official documents in Japanese received during the past week are filed in Education Research. In order to hold the translation load to a minimum, translations will be undertaken upon request only

SOURCES OF DATA: Current original documents from various bureaus of the Ministry of Education through the Liaison Officer of the Documents Section

TABLE OF CONTENTS

TSUCHO (Notification)

General Affairs Section, Secretariat of the Minister of Education

BUN SO 0 No. 11
Title: Request for 35 Copies of Catalogues from Each National, Public and Private University (30 January 1950)

Personnel Section

KOKU JIN No. 6
Title: Holding of Regional Training Courses for Officers in Charge of the Tentative Gradation of Technical Personnel (2 February 1950)

KOKU JIN No. 10
Title: Request for a Report on Allowances for Non-regular Service Personnel on Councils, Committees, Conferences, Etc.
(3 February 1950)

Accounts Section

BUN KAI SO No. 89
Title: Request for Immediate Survey on the Amounts of Tuition Fees in Arrears and the Fixed Number of Students in National Universities and Higher Schools (4 February 1950)

Elementary and Secondary Education Bureau

BUN SHO SHO No. 28
Title: Granting of Expenses for Entrusting Compulsory Education to the Schools for the Blind and for Deaf-mutes for the Third and Fourth Quarters in 1949 (31 January 1950)

BUN SHO HO No. 44
Title: Request for a Report on the Number of School Children Absent from Schools Because of Influenza (31 January 1950)

BUN SHO SHOKU No. 49
Title: Request for a Survey of the Number of Courses and Pupils in the Upper Secondary Schools Which Have Vocational Courses (2 February 1950)

BUN SHO SHOKU No. 56
Title: Proposal for a Conference to Popularize the School Afforestation Campaign (4 February 1950)

Higher Education and Science Bureau

BUN DAI KYO No. 288
Title: Holding of Extension Courses for Instructors on University Faculties Concerned with Teacher Training for Vocational and Physical Education, and Homemaking Courses (1 December 1949)

BUN DAI KYO No. 292
Title: Holding of an Extension Course for Instructors on University Faculties Concerned with Teacher Training for the Handicrafts Course (1 December 1949)

BUN DAI KYO No. 323
Title: Holding of a Study Conference on the Curriculum for Industrial and Commercial Teacher Training Courses (10 December 1949)